Telegraphische Develcken. Geliefert bon ber United Breg.) Inland.

Etwa 60 Aetödtetc!.

Innder-Schlacht in Mord-Carolina.

Johnson City, Tenn., 5. Jan. Gegen bas Gefängnig in Bafersville, R. C., rudte Rachts ju fpater Stunde ein Saufen von 500 bemafineten und masfirten Männern an, holte mit Gewalt Calvin Snipes heraus, welcher Jiaac Doborne, einen herporragenden Burger in Mitchell=County, ermordet gu haben beschuldigt mar, und Innchmordete ihn in einem dichten Balbe. Aber mas für eine blutige Schlacht hat es getoftet, che

bie Lynchmörder ihren 3med erreichten! Der Rampf mar einer ber morberisch= ften, ber je in Nord-Carolina in Fries benggeiten ausgefochten murde; Die Cheriffsmannschaft that ihr Meugerftes, bie Befangenen ju fcuten, aber bie Unnder befamen noch fortmabrend neue Berftarfungen. Muf beiden Geiten gab es eine Menge Tobte und Bermundete, nach ben letten Berichten find gufammen ungefähr 60 Mann gefallen, barunter 11 von ber Cheriffsmannichaft, und wich viele Undere verwundet worden. Schlieflich mußte bie Cheriffsmann:

fdatt ber gewaltigen Uebermacht weichen. Der Boltshaufen und die Cheriffsge= hilfen umfaßten bie gange mannliche Bevolferung von Bafersville, welche ihre Frauen und Rinder aus bem Städtchen geschickt hatte, ebe bie Schlacht begann; auch aus ber Umgegend tampften noch viele mit. Die Lyncher maren rafend barüber, bag fo viele ber ihren fielen, und wenig fehlte, fo batten fie ben Sheriff mit feiner gan= gen Mannichaft abgeschlachtet!

(Batersville ift der Sauptort von Mitchell-County, einer fehr gebirgigen Gegend, und bat etwa 600 Ginmohner. Reitungen ericbeinen bort nicht. Die Einwohner des Countys find Farmer ober Bergbauer. Billiam Deborne hatte ben Bundesbeamten Anzeige gemacht von einer geheimen, unverfteuer: ten "Mondichein" = Schnapsbrennerei, beren Befiger ber genannte Calvin Gnipes und Maron Bifeman maren. Statt bes William Deborne gerieth aber beffen Bruber, Jfaac Deborn, bei ben "Mondicheinlern" in ben Berdacht, bie Unzeige gemacht zu haben, und murbe eines Machts aus feinem Saufe gerufen und gang mit Rugeln gefpidt. Bife= man und Snipes murben als muthmag: liche Theilnehmer biefes Beibrechens perhaftet, aber gegen Bifeman liegen ich nicht bie geringften Unhaltspuntte finden, meshalb er entlaffen murbe. Snipes bagegen murbe, obmohl auch gegen ihn nur einige Umftandsbeweife porlagen, an bas Superiorgericht vers mielen.)

Muker Calvin Snives murben auch bie mitangetlagten Gebrüber Whitfon gelynchmordet.

Muf Geiten bes Sheriffs fampften 75 Mann, welche natürlich mit bem, ichließ= lich auf mehr als 800 angeschwollenen Bobel nicht fertig merben tonnten. Der erwähnte Bruder bes Ermordeten, Bil= liam Osborne, sowie noch ein anderer Bruder, John Osborne, befinden fich aleichfalls unter ben Gefallenen.

(Spater:) Manche fagen, bie Ungaben über bie Lunchmörderei und Die Schlacht feien gum Theil übertrieben. Undere aber bestätigen fie. Der Rampf= plat ift 14 Boll bis 2 Fuß hoch mit Schnee bebedt, wodurch eine genaue Untersuchung erschwert ift. Bis beute Nachmittag um 1 Uhr war noch immer feine bestimmte Ausfunft gu erlangen, außer daß die Ramen von 22 der We= fallenen, barunter nur 11 auf Geiten ber Lyncher, officiell mitgetheilt murben.

Bafersville liegt 28 Meilen von ber tächsten Telegraphenstation entfernt, im bergen des Gebirges.

Dampfernadrichten.

Rem Dort: Ctubbenhut von Samburg; Beendam von Rotterdam; Broad Manne von Stettin; Lord Charlemont pon Belfaft.

Philadelphia: British Ring von Lonbon und Smanfea; British Princeg von

Liverpool: Teutonic von New Port. Ropenhagen: Polaria von New Port. Marfeille: Maffilia von Rew York. Untwerpen: Bennland von Rem Jort; Bennfplvania von Philadelphia. Rotterdam: Spaarndam von New

Savre: La Bretagne von Rem Port. Samburg: Guevia von New York.

Rem Port: Rhynland nach Antwer:

pen; Britannic nach Liverpool. Der britifche Dampfer "Lisbon" fließ Gergangene Racht mit dem Dampfer Leutonic", von ber "Bhite Star": Lis nie, im Merfen gufammen. "Lisbon" verlor zwei feiner Breitfeite=Blatten, mabrend "Teutonic" nur fehr unbedeus

enden Schaden erlitt.

Für bie nächften 18 Stunden folgens bes Better in Ilinois: Schon; Frei= tag fruh und Abend talter; nordweftliche

- Bei Buena Bifta, 28 Meilen oft= lich von Bittsburg, fließ auf ber Bals timore & Ohio-Bahn ein Baugug mit einem Rohlenzug zufammen. Unter ben Erummern brach auch noch Reuer aus. Bwei Angeffellte murben verlett. Erft pieg es, es feien 8 Berfonen bei biefem Unfall umgekommen; boch bestätigte fich beie Runde nicht.

Bom Congreß.

Bafbington, D. C., 5. 3an. 3m Genat brachte David Sill von Rem Dort einen Beichlugantrag ein, wonach ber Staatsfecretar um ein Gutachten barüber erfucht merden foll, ob nicht bie Chandler'iche Ginmanderungsverbots: Borlage eine Berletung ber Bertrage mit anderen Boltern bilbe. Die Un= gelegenheit murbe auf morgen gurudge=

Conft tam nichts von Bebeutung im Genat vor.

Das Abgeordnetenbaus ift augen: blidlich mit Brivat=Benfionsvorlagen beichäftigt, welche noch von der vorigen Geffion als unerledigte Gefchafte por: liegen. Man fieht übrigens "Biele, Die nicht ba find", und oft ift faum eine befdlußfähige Ungahl beifammen.

Die Republitaner Des Genats hielten heute früh einen wichtigen Caucus ab, ber von bedeutsamem Ginflug auf den gu erwartenden Rampf um die Controlle über ben Genat fein fann.

Sefet die Sonntagsbeilage der Abendpoft.

Queland.

Schnee und frost. Großer Berfiehrs. Schaden.

Bien, 5. Jan. Roch immer herricht in gang Desterreich und Ungarn unge-wöhnliche Ralte. Der Bagnvertehr amijchen Bien und Budapeft hat gang aufgehört, und in Ungarn find bie meis ften Bahnen verschneit. Zwischen Bien und bem fog. Rahlenberger Dorfl ift ebenfalls die Verbindung ganglich unterbrochen. Letterer Ort ift der: magen eingeschneit, daß die Bewohner thatfachlich nicht aus ihren Saufern heraustommen tonnen, und Sunderte von anderen Orten befinden fich in abn= licher Lage. Der Poft: und Tele: graphenverfehr haben größtentheils auf: gehort. Rehe und anderes Wild fom=

gu juchen. Rom, 5. Jan. Schneefturme von außergewöhnlicher Beftigfeit haben in gang Oberitalien geherricht, und ber Bertehr gwijchen ber Infel Garbinien und bem Festlande ift völlig in's Stoden

men maffenhaft an Die menichlichen

Wohnungen, um Rahrung und Dbbach

St. Betersburg, 5. Jan. 3m oft= lichen Rufland und im westlichen Gibi: rien herricht gegenwärtig eine ungeheure Ralte. Bu Olmst zeigte bas Thermo meter 56 Grab unter Rull!

Bien, 5. Jan. Bahrend bes jung: ften heftigen Schneefturmes murbe auch ein Sauschen in bem Gleden Bergogen: burg, an ber Traifen, etwa 35 engl. Meilen westlich von hier, unter iner Maffe Schnee begraben. Die Infaffen, eine Familie von 8 Berjonen, blieben oder Feuerung; als endlich eine Rets tungspartie fie erreichte, maren zwei todt, und man fürchtet, bag auch feiner ber Uebrigen mit dem Leben Davontommen mird.

Der Strike im Saardiftrict.

Berlin, 5. Jan. Der Grubenar: beiter: Ausstand im Saarbegirf wird vorwiegend durch die Bemühungen der jungeren Arbeiter, fomie ber Arbeiterinnen, im Gang erhalten.

Reuerdings ift es gu fehr ungemuth: lichen Auftritten auf bem Schauplas bes Strites gefommen. In Buttlingen plünderte ein 200 Ropfe ftarfer Saufe Strifer bie Bohnungen ber Leute, welche fich bem Musitand nicht hatten anichliegen wollen. In fammtlichen Baufern murben die Fenfter eingeschmif= fen, und bie Bewohner murben heraus: geichleppt und mighandelt. In forbach rottete fich ebenfalls eine Ungahl Strifer gufammen, um Rramall gu machen; ein Briefter trat por fie und fuchte fie gu berubigen. - faum aber batte er feine Rede beenbet, als ein Sagel von Steis nen nach ihm geichleubert, und ein Bis ftolenichug auf ihn abgefeuert mnrbe; ber Brie er mußte ichleunigft bie Glucht ergreifen, und dann prügelten die Stris

fer eine Angahl "Scabs" burch. Bele Strifer find mit Repolpern, und manche fogar mit Gemehren, bes maffnet, und ichiegen biefelben häufig in der Rabe ber Grubeneingange ab, bas Leben von Arbeitern bedrobend. Geftern fand in Gaarlouis eine große Strifeversammlung statt, an welcher etwa 3000 Ausständige theilnahmen, und bie giemlich fturmifch verlief. Funf Deanner und brei Frauen bielten leiben: fchaftliche Unfprachen; bejonders murbe Die Geittlichkeit heftig angegriffen. Die Buborer befanden fich in Diefer und in anderen Berfammlungen in ber größten Aufregung. Eros alledem beigt es, bag ber Strife fich feinem Ende nabe, ba bie erwarteten Unterftupungen größ: tentheils ausgeblieben find, und bie Musftanbigen von Ralte und Sunger

Religiofe Bedrückung.

Berlin, 5. Jan. Die Nachrichten aus Ruglands Sauptstadt bestätigen bie Runde, dag ber Bar bas Minifterium bes Innern angewiesen bat, bie Bermals tung fammtlicher Rirchen-Ungelegenbeis ten ber "Seiligen Gynobe" gu übertras gen. Das bedeutet noch mehr Bedru: dungen aller nicht griechich-tatholifder Religionen, als icon bis jest vorgetom. men find. Die Lutheraner, welche meift Deu.iche ober beutider Abstammung find, burften am fcwerften barunter leis

Großer Fabrikbrand.

Elberfelb, 5. Jan. Die große Baumwolfabrit von Ghlborn & Lugmann ift geftern niebergebrannt; ber Berluft wird auf 3 Millionen M. ges

Berlin, 5. Jan. Das "B. Tage: blatt", welches burch bie Ruhnheit und Unguverläffigfeit feiner Berichterftat: tung befannt ift, hatte gemelbet, bag Dr. Genner, von der "D. D. Staats. geitung", von bem neuermählten ameris fanischen Brafidenten Cleveland bagu auseejehen fei, ber Rachfolger von Phelps als Gefandter für Deutschland gu merben. Muf bem Umte bes Mus: martigen murbe baraufbin erflart, bag hier nichts Derartiges befannt fei.

Die Grakefiffaaten.

Panama, 5. Jan. Rodrichten aus Cofta Rica befagen, bag mieder auf einen Rrieg amijden Cofta Rica und Dis caragua Musficht ift, ba die Grengfrage auf's Mene auf bas Tapet gebracht ift. Militar aus Cofta Rica hat bereits bas ftreitige Gebiet befett, und auf ber ans beren Seite ruftet man fich gur Wegen=

Der frangofifche Rummel.

Baris, 5. Jan. Der Minifter bes Innern, Loubet, hat Die Buftimmung feiner Collegen erlangt, um am 10. Januar, an welchem die Socialiften und Unarchiften ihre Rundgebung veranftal:

ten, Die Ordnung aufrechtzuerhalten. Die Borje mar heute außerft gedrudt. Untheilscheine bes Credit Foncier fielen um 20, und folche bes Credit Lyonnais um 150 Franten.

Telegraphifche Motizen.

- In Samburg find geftern wieber zwei Galle von Choleraerfrantung gur Unzeige gebracht worden.

- Bu Retchiba in Rugland, am Onieper, find infolge einer Grubens erplofion nicht weniger als 15 Berfonen umgefommen, und eine Ungahl anderer mehr ober meniger ichmer verlett wor-

- Die Londoner "Times" läßt fich aus Rom berichten, ber Bapft fei im höchiten Grade aufgebracht über bas Scheitern feines Planes, ben Batican burch einen Muntius in Bafbington vertreten zu feben, worauf ihm ber Ergbi= fcof Freland Musficht gemacht hatte.

- Bie aus Berlin gemelbet wirb, ift bie von Maximilian Barden beraus: gegebene Bochenschrift "Die Bufunft" wegen Beleidigung bes Raifers confis: cirt worden. Die Beleidigung mar angeblich in einem Artifel über Die Ergie: hung von Monarchen enthalten.

- Es heißt jest, daß der frangofiiche Bejandte in Berlin, Beibette, ebenfalls in ben Panamafdmindel vermidelt fei. Berbette mar ein Schulfreund bes jun= gen Leffeps und verdantt feine Erfolge in ber Diplomatifchen Laufbahn baupts fachlich bem Ginfluffe bes jegigen fran: gofifden Rriegsminifters De Frencinet.

- Gin von Bien abgegangener Ber= fonengug ftieg bei ber Station Ranigfa mit einem von Stuhlmeigenburg abge: gangenen Buge gufammen. Acht Baffa: giere murden getödtet, fünf mahrichein= lich tödtlich, und gehn ichmer verlet! Mui bem Stuhlmeigenburger Bug murbe Diemand getödtet,

- Mus Baris, wird mitgetheilt, bag auch Blondin, vom Credit Lyonnais, wegen bes Banamafdwindels verhaftet worden ift, und auf Grund ber That: fachen, Die bei feiner erften Bernehmung an ben Tag famen, in den nächiten 24 Stunden noch mehr Berhaftungen er=

folgen merben. - Bor 10 Tagen war ein Bergwert an ber Linie der Ludit: Bahn in Rug: land infolge einer Explosion unter Baf= fer gefett worben. Die in ber Grube beschäftigten Arbeiter retteten fich bis auf 8. Jest ift es gelungen, bieje Berfcutteten noch lebend, aber augeror= bentlich ichmach und nicht einmal ber Sprache fabig, in einem verlaffenen Stalle ju finden.

Geit bem 1. Dez. v. 3. find in ber Stadt New Port nabegu 100 Enphusfälle gemeldet worden, worunter bie meinen in einem bestimmten Saufe ber Banarb Str. vorgetommen find.

- Zwifden bem Brauereibefiger: Syndicat in St. Louis und ben neuen, unabhängigen Brauern bafelbit ift ein hipiger Rrieg ausgebrochen. Beibe Bar: teien überbieten einander in ber Begun= ftigung ber Birthe. .

- Der Berbrecher Bob Talton von Beft Birginien, welcher beschulbigt wirb, im Gangen 99 Morbe verübt gu haben, wird leiber bie Beltausstellung nicht erleben. Mus Tahlequah, 3. T., mird gemelbet, bag er am 8. Febr. ge: hängt mirb.

- Bie aus Sagleton, Ba., gemel: bet mirb, broht bem Dit Milnegville eine gangliche Entvolferung, und gwar weil in einem Saufe, welches fruher von bem in einer Rohlengrube verungludten Rofeph Grower bewohnt murbe, beffen Beift jebe Racht fürchterlichen Rabau machen foll. Gine gange Ungahl Familien ift bereits meggezogen.

- Mus Guthrie, Oflahoma, wird gemelbet: Elsworth Byatt, ein Dit= glied ber Dalton=Bande, welcher nach einer langen Jago endlich in Indiana gefangen genommen und hierher gebracht worden mar, auch wegen eines Morbes in Ranfas gewünicht wirb, ift aus bem biefigen Gefängniß entfprungen. Die Beilsarmee butte bie Erlaubnig betom: men, für bie Gefangenen Gottesbienit abzuhalten, bei welchem bieje fich im Corridor aufhalten burften, und mab: rend beffen benutte Bhatt Die Gelegen: beit, unbemertt gu entfommen.

Un Rohlengas erftidt.

Schredliches Schidfal der familie Stefan.

Die in ber Rachbaricaft bes Saufes Do. 1245 Seminary Blace mohnenden Leute geriethen heute Morgen durch einen fcredlichen Ungludsfall in Schres den und Aufregung, ber fich in dem genannten Sauje mahrend ber Racht ereig= net hatte.

Es wohnte bort ber Stragenbahn= Conducteur August Stefan nebn feiner jungen Frau Roja. Das Chepaar war gestern erit eingezogen und ba bie Bohnung eifig falt mar, fo machte Stefan ein tüchtiges Weuer an, melches bie Racht hindurch brannte. Gei ce nun, bag ber Schornftein theilmeife verftopit, ober an bem Ofen etwas nicht in Ordnung mar - auf irgend eine Beife murden die Rohlengafe am Entweichen verhindert und erfüllten Die

Wohnung. Mls heute Morgen eine Nachbarin bie Stefan iche Bohnung jufallig betrat, fand fie bas Chepaar leblos im B tt liegend. Es murde jofort garm ge= fchlagen und ein Urgt berbeigeholt, boch beffen Bilfe fam, meniaftens bei Gtes fan, ju fpat. Der Mann ftarb, ohne

Die Befinnung wieder erlangt gu haben. Der grau murbe alle nur erdenfliche Bilfe gu Theil und, obgleich auch fie burch bas Bas ichwer gelitten hat, ift in ihrem Falle Soffnung auf Rettung porhanden.

Bon ben 80,000 deutschen und deutsch amerikanischen gamilien, die es in Chicago gibt, halten 30,000 die "Abendpost". Tas ift ein Berhaltuig, weldes teine am dere deutsche Zeitung des Laudes aufzuweisen hat.

Bur geftrigen Explofion.

Un anderer Stelle bs. Bl. finden die Lejer ber "Abendpoft" einen ausführ= lichen Bericht über Die furchtbare Explo: fion, welche fich geftern Rachmittag in bem Gebäude No. 407-425 Michigan Ave. ereignete und bei melder eine große Ungahl Menichen gum Theil lebensgefährliche Brandmunden erlitt.

Seute Morgen und mahrend bes gan= gen Bormittags fanden fich Sunderte von Berjonen ein und umftanden, tros bes ichneidenden Bindes, melder Die Dearborn Str. entlang fegte, ben Schaus plat ber Rataftrophe. Die Druderei: Befiger Donohue und Benneberry maren ebenfalls gur Stelle und forgten vor allen Dingen bafur, bag bie gerbroche: nen Genftericheiben im Gebaude burch neue erfett murben.

Der Schaten am Gebaube und ben Mafdinen wird übrigens nicht fo groß als anfänglich angenommen Sammtliche, im Erdgeichog befindliche Druderpreffen, mit Muss nahme ber brei, welche in unmittelbarer Rahe bes unter bem Trottoir befindlichen Raumes fteben, tonnten beute icon wieder in Betrieb gefest werben und die letteren find - mein übers baupt - nur unbedeutend beichabigt.

Man fprach geftern Abend davon, dag eine ober mehrere ber stattgefundenen Erplofionen durch Bengin verurfacht morden feien. Dies mar jedoch nicht ber Fall, benn bas Benginfaß ftand heute

noch unverfehrt auf feinem Blat. lleber ben Buftand ber Berletten maren bis heute Mittag nur fparliche Radrichten zu erlangen, boch icheint es, als ob feiner von diretter Lebensgefahr bedroht fei.

Temperaturftand in Chicago.

Bericht von ber Bettermarte bes Mubitorium=Thurmes: Geftern Abend um 6llbr 18 Grad, Mitternacht 12 Grad: hente Morgen 6 Uhr 14 Grab und heute Mittag 8 Grad über Rull. Um nied: rigiten ftand bas Thermometer um 12

Der Erfolg ber "Abendpoft" fieht in der Gefdichte dis beutschenerifanischen Bei tungowesens noch immer ohne Gleichen ba.

Bir einer Strake in Lon. bon, jo leien mir in ber "Indepenbance belge", gibt es zwei telegraphische Bureaus, das eine für das Rabel Lonbon-Baris (über Dover und Calais)= bas andere für das Rabel London-Bruffel (über Ditende). Die beiden Bureaus liegen fich gerade gegenüber, und die Angestellten unterhalten die beften Beziehungen ju einander. Bor einigen Tagen fam es nun bor, daß ein Beamter des belgischen Bureaus feine Tabatspfeife auf dem Tifche eines feiner Collegen "bon gegenüber" vergaß. Soflich erfucte er einen jungen Groom, ihm das nügliche Rauchwert: geug gu holen. Darob mar ber fleine Buriche fehr emport; er behauptete, dag er nicht dazu da fei, vergeffene Tabats. pfeifen gu fuchen, jondern nur Arbeiten ju leiften habe, die bas Bureau felbft angingen. Der Beamte perlegte fich nicht etwa auf's Bitten, fondern feste fich einfach an einen Apparat und bat Dover ihn mit Calais ju verbinden, bann Baris ihn mit Bruffel ju berbinben, bann Bruffel ihn mit Oftenbe gu berbinden, bann Oftende ihn mit Lonbon zu verbinden. Berade befand fich ber College bon gegenüber, mit bem er mabrend feiner freien Beit bor einem Biertelftunden geplaudert und auf beffen Tifch er die Bfeife vergeffen hatte, am Apparat. "Ich habe meine Tabats- bieife auf Ihrem Tijch vergeffen, bitte foiden Gie mir fie burch einen Ihrer an Richter Samburgher überweifen, boch Bons gurud. Der einzige verfügbare nunte ihm bies auch nicht viel, ba er Groom in meinem Bureau weigerte unter \$500 Burgicaft ben Grogges fic, die Pfeife gu bolen," fo tonte es herüber. 40 Secunden fpater mar die Labatspfeife, megen beren Hudgabe ein großer Theil von Europa in Bemegung gefest murde, wieder in den Sanden ibres Gmenthumers.

Sturmeswäthen.

fred. Griesheimers Gefchaft fchwer beschädigt.

Der heftige Wind, welcher fich beute Bormittog plöblich ju erheben begann, rig an ber Gde von Salfted und Madi= fon Gir. Die Firma Tafel von Freb. Griesheimers Rleiderladen herab. Trop: bem Die Stragen ju ber Beit ungemein belebt maren, ift mertmurdiger Beife bei bem Unfalle Riemand verlett mor:

Das Schild ift etwa 50 Fuß lang, 21 fuß breit und wiegt mindeftens 200 Pfund. Bedeutenden Schaden erleidet Die Firma Briegheimer. Die Firma: Tafel, welche erit im letten Berbit um ben Roftenpreis von \$500 angeschafft worben ift, ging volltommen in Trum:

bem Berabiturgen berielben murben überdies vier Schaufenfter, jedes im Berthe von \$500, augerbem meh: rere electrifche Lampen gertrummert. Der Bejammtichaben beläuft fich bem= nach auf mindeftens \$3,000.

Gin Formfehler.

Richter Rerften fab fich beute veran: lagt, eine Rlage gegen Edward Mollins abzuweisen, meil in berfelben ein Form: fehler begangen worden war. Derfelbe hatte Bans Relfon, melder 470 Chicago Ave. wohnt, an der Ede von Townfend Str. und Chicago Ape. am Dienstag Abend überfallen und um feine goldene Uhr beraubt.

Die Polizei mar jedoch bei ber Mus: ftellung ber Rlage nicht völlig überzeugt gemejen und hatte Mollins nur megen unordentlichen Betragens gebucht. In der Berhandlung murde er des Rauban= griffs beichuldigt, ba aber eine berartige Rlage gegen ibn nicht eingetragen mar, erfolgte Freifprechung. Lange hatte fich Molling jedoch feiner Freiheit nicht ju erfreuen, benn taum hatte er Die Boligei-Station verlaffen, als er von Meuem verhuftet murde. Der fall mird morgen gur Berhandlung fommen.

Abgewiesen.

Richter Collins beichied heute Bor= mittag ein von Edwin Barbridge einge= reichtes Bejuch um einen Einhaltsbefehl gegen bie biefige Banbels-Borje abichla. Durch ben erbetenen Ginhaltsbe= fehl follte bas Borjen= Directorium per= hindert merben, einen Beichluß, nach welchem Bardridge von ber Borfe aus: geichloffen werden foll, in Rraft treten gu laffen. Barbridge, ein altes Dlit: glied ber Borje, foll feine Gefchafte in einer Urt und Beife abgewidelt haben, die gegen die an ber Borje gebrauchlis den Regeln verftögt, baher ber beabsich= tigte Musichluß.

Richter Collins begrundete feine Ent= fcheidung damit, daß das Bejuch nicht Die Grunde fur ben Erlag eines Gin= haltsbefehles nicht genügend definirt

Peter Edouhofens Leichenbegang:

Unter großer Betheiligung feitens ber Bermandten und gablreichen Freunte bes Berftorbenen murde heute Rachmittag bie Leiche von Beter Schonhofen gu Grabe getragen.

Gin von Mitgliebern ber "Bremers Mffociation" gufammengeftelltes Quartett fang an der Bahre ein ftimmungs: volles Trauerlied. Dann hielt Richter Cberhardt, ein Freund bes Baufes, Die Leidenrebe, in melder er auf Die ichas Bensmerthen Eigenschaften bes Berftor= benen hinwies. Wegen 2 Uhr feste fich ber endloje Bagenjug nach bem Grace: land-griedhofe, mo Beter Schonhofen von feiner Erden-Bilgericaft ausruhen wird, in Bewegung.

Der Mörder MeSherry.

Michael McSherry, welcher beichule bigt ift, in der Racht vom Greitgg gum Samitag Grant Dennehn burch einen Revolverichug getödtet ju haben, murde hen e bem Richter Boobman vorgeführt. Da die Coronersgeichworenen icon fru: ber bie leberweijung bes Angeflagten an bie Groggeichworenen empfohlen batten, fo entichied ber Richter icon nach gang turger Berhandlung in bem : felben Ginne.

McSherry leugnet noch immer ftanb: haft, mit ber Affaire irgendmas gu thun gehabt zu haben.

Gine angefochtene Burgichaft.

Richter Rohlfaat fertigte beute einen Bejehl aus, ir welchem die Bittme von Frantlin D. Clart aufgeforbert mird, gu Gericht gu fommen und Erflärungen über die von ihr als Bermalterin des Nachlaffes ihres Gatten geftellte Burg:

Der Befehl murbe auf Grund einer von 28m. G. Barfield beichworenen Ausjage erlaffen, nach welcher bie von Frau Clart gegebene Sicherstellung eine ungenügende fein foll. Die Binterlaf: fenicaft ift auf \$125,000 gefcatt.

Gin diebifder Buride.

Jacob Leber ließ heute bie Berhand: lung feines Falles von Richter Rerften ichworenen überwiejen murbe. Er ift beschuldigt morden, & Rieger, welcher 226 Bine Str. wohnt, eine Ungahl von Rleidungsftuden gestohlen zu haben.

Selet die Sauntaasbeilage der Abendual.

Gin Rapitel für Seren DeClaughen

Selbst die 3.itungsjungen werden um ihre Midel beraubt.

Die Unficherheit in ben öffentlichen Stragen ber Stadt hat nachgerade fabelhafte Dimenfionen angenommen. Früher beidrantten fich Die Berren Stragenrauber menigftens barauf, Leute angufallen, bei benen fie Beld ober Belbeswerth vermuthen fonnten, gur Beit aber haben mir es bereits io "berrlich weit" gebracht, bag nicht ein= mal bie armen fleinen Zeitungsjungen ungestört mehr ihrem Gewerbe nach: geben tonnen.

herr Wilhelm Bedmann von No. 4421 Bentworth Ave. meig bavon ein Lied gu fingen. Der Genannte ift felher ein Trager ber "Abendpoft" und be= icaitigt, ba er feine Runden nicht alle felber gu bedienen permag, in Duncan Bart an ber School, Atlantic Gtr. 2c. mehrere Knaben, welche ihm einen Theil jeiner Arbeit abnehmen. Dun ereignet es fich fait tagtäglich, bag bieie Anaben pon 16-20jahrigen Burichen, Die an ben Strageneden umberlungern, burch: geprügelt merden, nur weil fie ben Strolden ihre Ridels ober Bennies nicht freiwillig abtreten wollen. Er: laubt fich fo ein Anabe bann noch, gu protestiren, fo gerreigen Die verfommes nen Gubjette ibm noch obendrein feine Beitungen, auf melde Beife erft vor Rurgem ein Anabe 50 Blatter verlor.

Beichwerden bei ber Polizei find gang: lich nuglos, und fo tommt es benn, bag bie Eltern oft lieber ihre Rinder gar nichts mehr verdienen laffen, als bag fie Diefelben noch fernerhin berartigen Befahren ausjegen. Berr Bedmann felber wurde erft geftern Abend, ohne jedwede Beranlaffung, in der Nachbarichaft ber 45. Str. von einer Banbe jugend: licher Strolde binierrude überfallen. verhöhnt und ichmer mighandelt. 215 er bann etwas fpater gufällig einen Bolis giften traf and biefen mit nach ber Statte bes lleberfalles gurudnahm, ergriffen bie Burichen natürlich fofort die Glucht.

Das Schlimme bei Diefen mahrhaft mittelalterlichen Buftanden liegt barin, bag die Polizei auch nicht einmal ben guten Billen zeigt, Abhilfe gu ichaffen. Thate fie bas, fo mußte es boch mahr: haftig möglich fein, nicht nur Dancan Bart, Onde Bart und Englewood, jon: bern auch bie gange Stadt von biefem Belichter zu reinigen.

Da bas aber nicht geschieht, fo nimmt es einen mahrlich nicht mehr Bunber, menn man immer und immer wieder bie Behauptung aufgestellt hort, ber Stod: pards: Polizei zumal und ben Stodnards: Loafers gebe es wie ben Rraben, von benen befanntlich die eine der anderen Die Augen nicht aushadt.

Die Rolle, melde Polizeichef Mc= Claughry Diefen Buftanden gegenüber Entweder lägt er fich von feinen Unter: in der richtigen Form ausgestellt und gebenen in vollnändiger Unwiffenheit er= halten, reip. nos ühren, ober er ift nicht Mannes genug, diefelben gur Erfüllung ihrer Pflicht anguhalten. Gelbit ber patente Cigarretten: Mayor hat doch noch in ber elften Stunde Reformanmand: lungen befommen, DicClaughry aber, mie es ideint, tann fich burchaus nicht bazu aufraffen, auch nur ein einziges Mul "aus der Rolle" gu jallen.

Gin Rind gefunden.

William W. Witman brachte heute morgen ein etwa 10tägiges Mabchen nach ber Oft Chicago Abe.=Station. Das Kind war früher in der Obhut bon Frau Iba Schulz gewesen und feine Mutter ift bie under ehelichte Minna Stroheim, welche jest in Beoria, Il., wohnt. Das Rind murbe in ei= nem Rorbe bor Witmans Wohnung, 360 Dft North Abe., aufgefunden. Es wurde nach bem St. Bincent Infant Afhlum gebracht.

Rury und Reu.

* Wor Richter Scales begannen heute Morgen die Berhandlungen in bem fogenannten "Late Chore Dribe Cafe", einem Prozeß, welchem in ge= wiffen Kreisen mit großem Iniereffe entgegengesehen wird. Der flagerische Unwalt beantragte eine Berichiebung bes Prozeffes um 30 Tage, boch murbe

ber Antrag burch benRichter abgelehnt. * Vor Richter Clifford tam heute bie Rlage bon hermann Pafchte gegen bie Illinois Steel Co. gur Berhandlung. Bor einigen Monaten war er in berffabrit ichwer berlett worben und ber langt jest \$30,000 Schabenerfag. Die Befellichaft behauptet, daß er fich bie Bunben burch eigene Fahrläffigfeit qu= gezogen habe.

* Der Befiger bes London Dime Mufeums an ber State Str. reichte heu'e ein Antwortschreiben auf bie von Maron G. Rugbaum gegen ihn gerich= tete Rlage ein. Letterer behauptete, von ihm betrogen worden gu fein, als er sich als Theilhaber bes Museums

* Der neu ermählte Gouverneur Alts gelb, welcher feit dem 31. l. DR. im Balmer Doufe Quartier genommen hatte und fich bie gange Beit über fo frant fühlte, bag er meber Befucher ans nahm, noch auch nur fein Bimmer vers ließ, bat beute jum erften Dal wieber einen Ausgang gemacht.

* Der Better:Clert auf bem Mubis torium-Thurm erflart, bag eine "talte Belle" im Unjuge fei, die morgen in aller Fruhe hier eintreffen und bas Quedfilber um 16-20 Grad herunter:

Bon der frechften Sorte.

fünf Raubanfälle am hellen Mittage.

Die Polizei, welche boch bier in Chis cago einige Erfahrungen in folden Din= gen haben follte, behauptet, baf fie nies mals von fo frechen Banditen gehort hat, als biejenigen find, welche fich ge= ftern auf ber Bestseite umbertrieben. Die Rerle fielen bei hellem Tageslicht, mahrend die Stragen mit Menfchen an= gefüllt maren, fünf verschiedene Berfo= nen an und zwangen Diefelben mit vorgehaltenen Revolvern, ihre Berthjachen

Es war furz nach 12 Uhr Mittag, als der im Sauje No. 1514 Bage Str. wohnhafte Sojeph Galet von ben Strolden in ber Rabe ber Mibland Ave. Brude angehalten murbe. Bufälliger Beije tamen in eben bem Mus genblide zwei Gebeimpoligiften porüber, melde die Giragenrauber feftnab= men und nach der Binman Str. Bolis zeiftation einlieferten. Die Berhafteten gaben bort ihre Ramen mit Frant Fijder und 3. Bablicet an. Der Rall wird morgen vor Richter Eberhardt gur

Berhandlung tommen. Der Brudenwarter an ber Mibland Mve., Charles Lacen, gibt an, er habe gefeben, dag die beiden Banbiten icon porber nach einander pier Berfonen mit vorgehaltenem Revolver bas Gelb abs genommen hatten. Warum Lacen biefe Thatfache verschwiegen bat, bis bieRerle verhaftet waren, ift nicht betannt.

Rabelbruch an der Rordfeite.

Beute Morgen, fury nach acht Ubr. gerabe als die Stragenbahnmagen mit Menichen bicht vollgepfropft waren und ber ichneibende Rordmeftmind es auf ofe fener Strage höchft ungemuthlich machte, brach eines ber Rabel ber Strafen abn an der Nordieite, und der gange Wefors derungs-Apparat an Bells und Clark

Str. fam zu einem plotlichen Stillftand Die Paffagiere marteten eine Beile geduldig, indem fie hofften, bag es bald wieder weiter geben murbe, boch, ba eine Biertelftunde nach ber anderen verging und die Bahnangestellten auf bie brin= genden Fragen nur ein ablehnendes Achjelzuden hatten, ging es an's Musfteigen. Unter theils lautem, theils unhörbarem Gluchen traten die Sun= berte ben Weg zu fuß an, mobei Dies jenigen, melde einige Minuten gu fpat von ju Saufe meggegangen maren, am ichlechteiten megtamen, ba fie am weite= ften gu laufen hatten. Es bauerte bis nahezu 11 Uhr. ehe ber Schaben repas rirt mar und ber Bertehr mieder aufges nommen merden fonnte.

fpielten, peruriadten beute Morgen ben Musbruch eines Teuers in ber Bob: nung von I. B. Betrie, Ede ber Bros: pect Ave. und 106. Str. (Morgan Bart). Das Gebäube ftanb Unfangs in Gefahr, vollständig eingeaichert gu merben, boch in Folge bes rechtzeitigen Gintreffens ber Reuerwehr gelaug es, bie Rlammen gu unterbruden, nachbem ein Schaben von etwa \$400 angerichtet

Das zweistödige Holzgebaube 1318 Babaih Ave. ging heute Mittag in Flammen auf. Es gebort John Long und murde von G. J. Dreichel bewohnt. Das Feuer, welches einen Schaben von \$2000 anrichtete, entstand burch eine

schadhafte Dfenröhre. Freigesprochen.

Seute früh murde James Beffron mit Detettiv Bailen confrontirt. Es murbe behauptet, bag er Bailen por einiger Beit an ber 54. Str. angefallen habe. Es war jedoch heute bem Detettio nicht möglich, bestimmt ju erflaren, ob Beff. ron einer ber Rauber fei. Diefer mar früher auch icon beichuls

Biga Littleftone, 571 G. Jefferfon Str., eingebrochen gu fein, boch murben Die Beweife für ungenügend befunden und der Ungeflagte aus ber Saft ents * John Ulbright, ber Signalmachter von ber 47. Str., melher ber neuerlis

chen bafelbit paffirten Gifenbahn-Collis

bigt worden, in bem Grocerladen von

fion halber ohne Burgichaft in's Ges fangniß geschidt murbe, im beute gur Stellung von \$8000 Burgichaft guges laffen morben. * Andrew Balters, welcher in bem Saufe No. 34 Bahafh Ave. einen Wandtaften erbrochen und aus bemfels ben einen bem Fahrstuhl=Conducteur B. Barven gehörigen Ueberrod geftohlen

fcaft von \$800 bem Criminalgerichte übermiefen. * Das vom Mayor Bafhburne er. nannte Special-Comite bes Stadtraths, welches beim Congreg für die Offenhals tung ber Beltausstellung an Sonnta. gen agitiren foll, wird am 14. b. Dts.

hat, murbe heute unter einer Burge

nach Bafbington abreifen. * Beute morgen murbe vor Richter Brintano ber Fall von Frant Chevlin verhandelt. Es ftellte fich beraus, bag ber bestohlenen Frau Gled die entwene beten \$16 von einer unbefannten Bers fonlichfeit guruderstattet waren und murde von bem Richter noch teine Ents

ideidung getroffen. " Diles DR. Goodwin beantragte heute im Rreisgerichte feine Theilhabers fchaft mit Beter G. Schaller aufzulofen. Beide betreiben feit einigen Jahren ein Schneibergefcaft, und Goodwin behauptet, fein Compagnon vernachläffige bas Gefcaft.

Abendpoft.

Erfcheint täglich, ausgenommen Sonntags. Berausgeber: THE ABENDPOST COMPANY. "Abendpoft": Gebaube 203 Fifth Ave. Brifden Monroe und Abams Gtr. CHICAGO.

Telephon Ro. 1498 und 4046.

Preis jede Rummer 1 Cent Breis der Sonntagsbeilage 2 Cents Durch unsere Träger frei in's Haus geliefert ubchentlich 6 Cents Jahrlich, im Boraus bezahlt, in ben Ber. Staaten, portofrei ...23.00 Jahrlich nach bem Austanbe, portofrei \$5.00

Rebafteur: Fris Glogauer.

Die gefetliebenden eingeborenen Ameritaner in ben blauen Bergen von Rord-Carolina haben ben unmiffenden Ausländern wieder einmal gezeigt, wie bie ameritanifchen Ginrichtungen aufgufaffen und ju verfteben find. Um einen Mörber zu lynchen, ber ohne 3meifel auch im Wege Rehtens hingerichtet wor= ben mare, jog ein bemaffneter Saufe nor bas Befängnig von Mitchell=County. Der Sheriff hatte von ber Unnaherung ber Lyncher Wind befommen, raffte eine Silfsmannichaft um fich und perthei= bigte bas Gefängniß, fo lange er tonnte. Erft nachdem auf beiden Geis ten gufammen mindeftens 25 Mann gefallen maren, murbe ber Gegenstand bes Streites bem Cheriff aus ben Sanden geriffen und am nachften Baume aufgefnüpft. Jest haben aber die Freunde Der Gefallenen Rache geschworen, und man fann fich beshalb auf eine Blut: febbe gefaßt machen, die Jahre lang bauern und Sunderte von Opfern for-

Die Buftanbe, Die in jener Wegenb berrichen, find aus ber Abgelegenheit berfelben und aus ber Unwiffenheit und Robeit ihrer Bewohner gu erflaren. Es ift fein Wunder, dag die Abfomm= linge von Leuten, Die icon vor mehreren hundert Jahren einwanderten und felbit nach bamaligen Begriffen ungebildet ma= ren, in ber Bilbnig feine großen Gulturfortidritte gemacht haben. Ginman: berer hatten die Errungenschaften ber Deugeit mitbringen und die urfprünglich aufaffige Bevolferung mit bem Beitgeift in Berührung bringen tonnen, aber iener Landestheil tit ja von der Ginman= berung gang "verschont" geblieben. Dort tann man feben, mas die Ber. Staaten, mit Ausnahme von ein paar Ruftenpunften, geworben ober geblieben waren, wenn fie im neunzehnten Sahr= hundert feinen Rachichub von Guropa erhalten hatten. Bon aller Cultur ab: gefdnitten, maren die Unfiedler im be= fanbigen Rampfe mit ben Glementen und ben Ureinmohnern mieder in polltanbige Barbarei verfunfen.

Wenn wirflich zwei ruffifche Generale bem Barifer "Figaro" gefagt haben, bag ein Rrieg gegen Deutschland in Ringland ungeheuer "popular" fein wurde, fo muß es um die Disciplin im tuffifden Beere noch ichlechter bestellt jein, als man allgemein glaubte. Richt einmal in Grantreich murben fich angeebene Beerführer folche Meugerungen Flauben. Die Regierung bes Baren behauptet ftets, bak fie nur bie fried: lichften Abfichten habe, und da fie "all= anachtig" ift, fo follte fie mindeftens im Stande fein, friegemuthigen und birn= verbrannten Generalen das einfältige Augnlaudern zu nerhieten Marum übrigens die Ruffen Dentichland haffen, wiffen fie mahricheinlich felbit nicht. Das deutsche Bolt hat bem ruffischen nie etwas zu Leibe gethan, fieht fogar ruhig ber Unterdrüdung und Berfolgung feiner Stammesgenoffen in Rugland gu, und läßt es fich gefallen, bag die von ben ruffifden Schergen ausgeplunderten Juben ichgarenweise in fein Gebiet bin: eingetrieben werden. Gin Rrieg gegen Deutschland tonnte ben Ruffen teinen Bortheil bringen, benn felbit wenn fie fiegreich blieben, was doch im höchften Grabe unmahricheinlich ift, tonnten fie feinen Fugbreit beutichen Bodens bauernd behaupten. Belche Beranlaffung haben fie alfo, einen folchen Rrieg ber= beigusehnen? Wenn ber bentiche Michel nicht jo gebulbig mare, fo hatte er ben ruififchen Daulhelben ben Dant für ihre Freundichaftsbezeugungen ichon längft auf ben Ruden gefdrieben.

Mit Riaducten an einzelnen Strafenübergangen tonnen fich bie Gifenbahnen, Die in Chicago jabrlich mehrere hundert Menschen morben, nicht mehr lostaufen. Die Beit für einen erholt hatte, folig fie ihrem Bohltha: folden Musgleich ift langit verftrichen. Jebe in die Stadt einmundende Gifen= bahn muß gezwungen werden, ihre Geleife auf ber gangen Linie entweder gu erhöhen ober ju fenten. Db bas piel ober wenig toftet, ift gang gleichgiltig. Ralls die Bahngefellichaften, wie fie ans geben, gu arm find, um die Berbefferung porgunehmen, jo mogen fie ihren Freis brief aufgeben! Man fann ihnen un= möglich gestatten, in jebem Jahrzehnt viertaufend bis fünftaufend Denichen umgubringen, weil ihre Beichaftsleiter trob riefiger Ginfunfte feine Dividen: ben gablen tonnen ober wollen. Ueber: bies bat die Illinois Central ben Oberbau bereits zum großen Theile ausge= führt, ohne banterott zu werden, und Meijenburg ihm zu Ghren gab. Der mas biefe Gefellichaft zu leiften vermag, bag tonnen bie Bennintvania, Die Late Chore, Die Rorthwestern, Die Milmau= tee & St. Baul u. f. w. gang ficher auch thun. Die Burger chaft muß nur zeigen, bag fie entichloffen ift, ben grau= famen Unfug nicht länger gu bulben. für bie fortbauer besielben gibt es nicht bie geringfte Entschuldigung.

Min bem unreifen und unwiffenben Streber Bartling, vor beffen Ers Staatsjenat bie mablung in ben "Abendpoft" feinerzeit gewarnt bat, mußten feine Freunde ichon am erften Tage feiner "gefetgeberifchen" Thatig= teit ihre helle Freude erleben. Der eble Jüngling, ber fich als Bertreter ber beutichen Lutheraner aufzuspielen magt, folok fich nämlich unmittelbar nach fei= ner Antunft in Springfield bem beutfchen Flügel D'Dallen, D'Connor und Moonan an und ftimmte gegen die Gra wennung Coppingers gum geitweiligen

Borfigenben bes Genates. Bartling ift ein carafterlofer Wicht, ber aus ber Religion sowoht wie aus ber Politit ein Geschäft macht und augerft gefahrlich fein murbe, wenn er mehr Berftanb hatte. Es int febr gu bedauern, dag er gerabe im "beuticheften" Begirte Chica: gos gewählt worben ift. Die bemofratische Fluthwelle hat leiber auch ihn in die Sohe gehoben, obwohl er bedeutenb hinter feinem Tidet gurudblieb. Geine Laufbahn in Springfielb mird fcharf beobachtet werben muffen, bamit er bem Deutschthum nicht allgu viel Schande machen fann.

Un dem Mufruhr im Caarbegirt, ber an die Unruhen in ben belgischen Rohlenbezirken erinnert, find nach allen bis jest vorliegenden Berichten die Socialiften ganglich unbetheiligt. Es wird von "anarchiftifchen Aufwieglern" gesprochen, aber feiner ber Berhafteten hat jemals eine Rolle in ber jocialifti= fchen Bewegung gespielt, und es wird nicht einmal angebeutet, bag bie focial= bemofratifche Partei mittelbar ober un= mittelbar für Die beflagenswerthen Musfcreitungen verantwortlich ift. Lettere tonnen beshalb auch nicht als Bormand gur Erneuerung ber Musnahmegejete bienen. 3m Gegentheil muß jeder Un= befangene angesteben, bag bie unter focialiftifchem Ginfluffe ftehenden Arbeiter in Deutschland von ber Ruglofigfeit aller Butiche überzeugt find und nur mit friedlichen Mitteln ihr Biel gu erreichen fuchen. Die Butunftsträume ber Gocialiften mögen aberwitig fein, aber ihre Forderungen an Die Begenmart find burchaus magvoll und in vielen anderen Landern gum großen Theile bereits verwirklicht. Gine gewaltfame Ummalgung alles Beftehenden ift alfo in Deutschland gerabe megen ber Starte ber focialiftifchen Bewegung nicht gu befürchten.

Lotalbericht.

Edul-Mingelegenheiten.

In Folge langerer, lebhafter Mgitation wird nun doch vom nächften Montag ab in allen öffentlichen Schulen Un= terricht in ber beutschen Sprache ertheilt werben. Bisher lieg ber Schulrath Formulare bruden, welche burch Die Schulvorfieher an Die Eltern ber Schiiler verfandt werben follten, boch bie Schulvorfteber, Die gum Theil Gegner bes beutschen Unterrichts find, haben bis jest bieje Circulare achtlos bei Geite ge-

Nach einer fürglich vom Schulrath beichloffenen Abanderung ber Regeln werben bie Schulvorfteber verpflichtet, die Circulare an die Rinder gu verthei= Ien. 75 Diefer Applifationen genugen, um ben deutschen Unterricht in irgend einer Schule einzuführen und biefe Bahl ift fo leicht gu erreichen, bag es thatfach: lich vom nächften Montag ab außer einis gen tleinen Zweigichulen feine öffentliche Schule mehr in Chicago geben mird, in welcher nicht beuticher Sprachunterricht ertheilt mird.

In ber geftrigen Gipung bes Schulrathes murbe einstimmig beichloffen, ben mit ber "Uniteb States School Furniture Comp. " abgeichloffenen Con: bungen einzufordern. Der Antrag mar reicht, gum Roftenpreife von einem Dolterr= Dganifationen eingegangenen Gie= werden.

juches geitellt worden. Alls Grunde für Die Burudnahme bes Contrattes wurde angegeben, bag er= ftens die geforderten Breife höher feien, als voriges Jahr, zweitens, bag die Befellichaft nicht die Dinbeftfordernde mar und brittens, bag andere Fabrifanten nicht genügend Gelegenheit gehabt bat=

ten, fich um ben Contraft zu bewerben. Gin Sauptgrund fur ben Broteft mar jeboch ein nicht angeführter, nämlich ber, dag die Il. G. G. F. Co. mit ber "Grand Rapids School Furniture Co. " in Berbindung fteht und daß lettere mit ihren Union-Arbeitern in Rehde lebt. Der ermabnte Schulrathebeidlug fann beshalb mit Recht als ein Gieg ber organifirten Arbeiter bezeichnet merden.

Gine "Collifton".

Mary Robinfon, ein betruntenes Frauengimmer, rannte geitern Abend an ber Gde von Madifon und Desplaines Str. mit einem Rabelbahnwagen gufammen und murbe gu Boben geworfen. Gie murbe nach einer Apothete getragen und nachdem fie fich bort einigermaßen ter, bem Boligiffen, ber fie von ber Strafe aufgelejen, mit ber geballten Fauft in's Geficht und machte überhaupt einen fürchterlichen Rabau. In Folge beffen brachte man fie nach ber Station an ber Desplaines Str., mo ihr ein Mrgt gunachft eine lange Ropfmunde gu= nahte, bie fie beim Bujammenftog mit bem Rabelbahnwagen bavongetragen. Dann murbe fie in einer Belle einquar=

* Berr Geh :- Rath Bermuth, ber faiferlich = beutiche Beltausitellungs= Commiffar, nahm geftern Abend an einem Souper Theil, welches ber Ro. 14 Uftor Gtr. wohnende Berr C. 2B. beutsche Conful mar ebenfalls an:

Das Beste guften-

und ichmergftillende Muswurfs-Wittel,

Ayer's Cherry = Bectoral

lindert die Entrindung der Gehante und bringt Schlaf. Wirkt rasch. heilt mit Gicherheit.

Echiller Theater.

"Musgemi fen", Dolfsstud in 4 Uften von Karl Böttcher.

Mm nachften Conntag fommt im Schiller Theater bas 4atige Bolfsftud "Ausgewiesen", von Rarl Bottcher, gur Mufführung. Die Sandlung bes Studes fpielt mahrend ber Beit bes "Ausnahme: gefetes", b. h. aljo zwijchen Ottober 1878 und Geptember 1890. Auf Grund bes Socialiftengejetes murben bekanntlich bamals Taufende von Staatsangeborigen aus Deutschland ausgewiesen, ohne bag bie Behorben nöthig hatten, für ihre Berfügungen befondere Grunde angugeben. Gin einfacher Polizeibefehl genügte vollfom: men, einen "Berdachtigen" heimathlos gu machen. Dies ift ber politifche Sin: tergrund bes Studes, auf welchem fich eine ergreifende Familiengeschichte ab= fpielt.

Der Autor hat es verftanben, beitere mit ernften Scenen abmechfeln gu laffen und es fann feinem Zweifel unterlies gen, daß ein hochintereffanter Abend in

Musficht fteht. Es mare gu munichen, bag ber Bejuch ein befferer mare, als dies in ber letten Beit ber Fall mar. Befanntlich hat mahrend ber Zeit bes "Thomas-Gaftpieles" das deutsche Theater-Bublifum wenig Intereffe fur Die täglichen Bor: ftellungen gezeigt.

Die Rollen des Studes find wie folgt

vertheilt: Rubolf Liers, Befiter einer großen Druderei Georg Senet Bitbelm Muller Belene Wittelopf Morit, Serting Emma Kalbin Gila Etoerd

Befte und Bergnügungen.

frauenverein Columbia.

In Balibs Salle, an ber Gde von Milmaufee Mive. und Roble Str., halt ber Frauenverein Columbia am Samitag, ben 7. Januar, feinen zweiten gro: gen Mastenball ab. Die Damen vom gen, daß die Gafte einen vergnügten Albend verleben und erwarten einen recht gahlreichen Bejuch.

K. & E. of B.

Für ben Dastenball, welcher am 14. Dt. in ber Upollo Salle, an ber Blue Island Ave., nahe ber 12. Str., abgehalten werden wird, werden ichon jest bie umfaffenbften Borbereitungen getroffen. Der Ball mird von ber Star of Blinois Loge Ro. 835, R. & L. of S. arrangirt und wird ohne 3meis fel einer ber glangenbiten ber Gaifon

Rury und Ren.

* Die "Abendpoft" bat jest eine betraft für die Lieferung von Soulbanten foranite Angahl von Beltausstellungs: rudgangig zu machen und Reu-Bewer: mungen, welche, foweit ber Borrath in Folge eines von verschiedenen Arbeis lar bas Giud in ber Office abgegeben

> * Der No. 154 Bood Str. mob nende Allvin Cothrell melbete geftern ber Boligei, dan feine 17 Jahre alte Tochter Emma feit lettem Freitag vermißt wird.

> * Die Beidmorenen in der Coroners: Untersuchung, melde über ten gemalt: famen Tod von Charles Ungel ange: ftellt worden mar, gaben geftern Rach mittag ein Berdict ab, nach welchem Frant Mateveia als Urbeber und Chas. und George Mateveia als Mitichulbige an bem an Angel begangenen Morbe gu betrachten find. Der Mord ereignete fid bekanntlich am Conntag in Billiam Marmells Birthichaft.

Den Berth einer Meinen Anzeige in der "Abenthoft" miffen nicht blos die Deutsichen Chicagos ju ichagen.

Gin Rennzeichen des Meineids.

3d habe icon Bengen litgen feben, ohne daß fie gahnten, aber ich habe nie einen Beugen gahnen feben, ohne baß er eine Liige jagte." Go angerte fich jungft ein alter weftlicher Richter in einer Privatunterhaltung, und mehrere andere Beienespfleger und Befegesfabri= fanten ftimmten ihm gang oder größtentheils bei.

Gine Erflärung aber tonnte Die mand hierfur geben. Rur ber Gine magte fich mit einer Theorie hervor, nämlich: daß Jemand, der falich ichwore, faum den Rlang feiner eigenen Worte ertragen fonne, und fein Bab nen eine Art Berlegenheits-Mct fei.

Bie bem aber auch jei, jedenfalls bietet fich bier ber Unmaltsbruderschaft wieder ein Factor, der noch eine unberechenbare Holle in ber ameritanischen Rechtspflege fpielen fann!

Ebafoll nach einer Sage ber Araber 200 Bug bod gemejen

Chemurben De Bitt Zalmage, ber durch feine Lange und Durre immer aufgefallen ift, erflart, er fange an did ju werben. Sollte Ehrwurden bor lauter Bergnugen über ben Bandebrud bes Baren bid werden ? Gines ift gemiß, bag man bier feine Genfationshafcherei längft "did" hat.

Richter Martin in ben 21; fiffen in New Port ift muthend auf die Beitungsichreiber. Barum? Beil fie alle berichteten, daß bei einer Trauung. die er vollzog, die Braut fich geweigert hat, ihn gu tuffen. Durch Infall tam er Tags darauf am Reportergimmer borbei and turg entichloffen trat ber Judge ein: "Look bere, boys, wenn ich ein Dladden tuffen will, bann hilft tein Biderftreben, dann tuffe ich fie; burch Gure Berichte bin ich nun auf bem beften Bege, meine Reputation ju verlieren, ich verlange aljo eine Berichtigung." Machte Rebrt und ging eine Treppe bober in ben Gerichtsjaal.

Mreeiter-Angelegenheiten.

Trades & Labor Hiffembly, unterftust von einem Comite ber State Federation of Labor, ift im Begriff, Die Berfaufer in den berichtedenen Weichaftsbranchen der Stadt gu organifiren. Die Borar: beiten find ichon früher gethan morden. In einer geftern Abend abgehaltenen Berfammlung murde beichloffen, Dem= nachit in allen Stadttheilen Berjamm: lungen abzuhalten und die Organisation ber verichiedenen Geschäftszweige ein: geln gu beginnen. Cobald funfzig Leute ihre Ramen eingezeichnet haben, follen Diefelben eine Union für fich bilben, boch foll, nachbem die Organisation burch bie gange Stadt vollendet, bas Sange in einem Centralforper vereinigt merben.

11m ben organifirten Arbeitern Gele: genheit gu geben, folde Geichafte, in benen gur Union geborige Berfaufer ans gestellt find, ju unterftugen, wird ein grokes Glasichito mit entiprechenber Inidrift an ben Gcaufenftern ange: bracht werben.

Bahrend Die oben ermahnten Mus: ichuffe fich mit der Organisation ber Bertaufer beichaftigen, merden bie gur Trades & Labor Mffembly gehörigen Frauen ein Gleiches thun und Die Ber: fäuferinnen organifiren.

Reprajentanten ber Beichenfteller:, Beiger= und Conducteurs: Bereinigun= gen find beauftragt worden, beim Gouverneur Altgeld vorftellig merden und gegen die Ernennung von Charles &. Lape als Minglied ber Gifenbahn: und Speicher = Commiffion gu proteftiren. Lave foll fich um die Unnellung auf ben Grund bin bemarben haben, bag er in Berbindung mit ben ermabnten Dragnis fationen ftebe und Diefelben gemiffer= magen vertrete. Le teres joll nicht im Geringften ber Fall fein, ba Lape feit langen Jahren frets irgend ein öffentli: ches Umt befleidet hat. Tem Prot.ft gegen die Ernenaung Lapes joll ein Be: juch beigefügt werden, irgend ein Mit= glied der ermabnien Organisationen für bas angeführte Umt gu ernennen.

Bie verlautet, ift ber Girite Der Telegraphinen an ber Rod Jeland Bahn beute offiziell als beenber erflart morben. Berr Ct. John, ber Beichafis: führer ber genannten Bahngefellichaft, erflarte geftern, daß gar tein Strife ftattgefunden habe. Die von den Leu: ten aufgegebenen Stellen feien alle befest und er miffe noch nicht, ob einer Arrangements-Comite merden dafür for- ober ber andere ber alten Leute mieder angestellt merden marbe.

Rerne Reftaurant und Bier Baute, 108 ga Calle Str. Deute an 3ahf: Ambenfer-Bufd Pilfe-ner, Budweifer und Burgunder, Bigte Brivete Stod, importirtes Bilfener, Amon Drebers Michaleb, Blundener, Bargburger, Gein:

Beirathe-Biconjen.

Rolgende Beiroths : Licenfen murden in ber Office Kolgende Artinums
derfis ansgeweit:
Mar Lambrig, Lena Ani, 28, 17,
Jerd Stausburg, Lena Ani, 28, 17,
Jerd Stausburg, Lena Ani, 28, 17,
Lartinanej Asiedzisteff, Maria Stelenacia, 25, 22,
Lartin Kenal, Whardina Liera, 26, 23,
Anton Aniferal, Margaretic Makir, 30, 25,
Oughab Boldin, Ledine Speicket, 31, 24,
Karl Lindgren, Silka Carlifonn, 29, 26,
Karl Lindgren, Silka Carlifonn, 29, 26, a Bres, None accepte, 23, 20, as Sophe, do ocherte, 23, 20, bur Sennett, Glara Bores, 20, 24, anig Arestiledics, Marcanna Bedanska, 23, 20, sins Muzelk, Napie Abate, 31, 30, orge polin, Banry Courbler, 31, 22, littum & Corr, Sura Littuaux, 21, 23, and Donarski, Narrio haddonska, 18, 17, other Banre, 31, 29, and Donarski, Barrio haddonska, 18, 17, other Banre, 31, 29, and Donarski, Burio hadre, 27, 21, Asiliord Ricklure, Amiba Betto, 27, 21.
Tilous Stafa, Norf Coikerf. 22, 21.
Tilous Stafa, Norf Coikerf. 22, 21.
Charles Rafict, Scan Kowolsfo, 33, 21.
Concard Kirtrath, Laura Rogers, 28, 28.
Kurjon Stifften, Manik Afferica, 28, 19.
Fred Ceberl, Birphila Dudis, 21, 21.
Fred Ceberl, Birphila Dudis, 21, 21.
Frend Lunder, Sa saightich, 36, 20.
Altramber Reckell, Gatherina Renton, 32, 20.
Activ A. Mehor, Amic Reiband, 23, 24.
Commanda Oloders, Curbrofis, Baite, 24, 20.
Lounes G. McChildhe, Gatherina Renton, 32, 20.
Frend Capera, Angu Anna Berdad, 25, 28.
Limotin Groulen, Berry C. Connell, 22, 24.
Bactor Lufer, Albertina Utilo, 22, 14.
Contar Agardien, Bary Anna, Berdad, 25, 28.
Limotin Groulen, Bary Tonnell, (22, 24.
Contar Agardient, Luncila Clart, 36, 32.
Unitar Agardient, Luncila Clart, 36, 34.
Lindola Gamboli, Chamana Amunjinela, 39, 45.
Contar Agardient, Annua Readient, 39, 45.
Contar Agardient, Chamina Clart, 30, 24.
Contar Agardient, Chamina Clart, 30, 24.
Contar Agardient, Chamina Clart, 30, 24.
Contar Agardient, Commina Clart, 30, 25.
Loude Droud, Margareth Friedmann, 28, 23.
Loude, Recigional Scopic Stiff, 28, 25.
Loude Broud, Margareth Friedmann, 28, 23.
Loude, Recigional, Chamic Chambol, 24, 21.
Lundient Scham, Matsira Whitesth, 24, 18.
Lundient Scham, Matsira Whitesth, 24, 24.
Luncip Scham, Relation Gladous La, 24, 24.
Luncip Scham, Relation Gladous La, 24, 24.
Luncip Scham, Relation Gladous La, 24, 25.
Loune Scham, Relation Gladous La, 24, 27.
Luncip Reference, Relation Gladous La, 24, 27.
Luncip Reference, Relation Chambolit, 25, 24.
Luncip Scham, Relation Gladous La, 24, 27.
Luncip Scham, Relation Gladous La, 24, 27.
Luncip Beller, Relation Gladous La, 27, 27.
Luncip Reference, Relation Gladous La, 27, 27.
Luncip Reference, Relation Chambolit, 25, 25.
Luncip Reference, Relation Chambolit, 26, 27.
Luncip Reference, Relation Chambolit, 26, 2

Tobesfälle.

Rachstehend veröffentlicen wir die Lifte der Deut-den, über beren Tob dem Gesundheitsamte zwischer oftern Mittag und bente Nachricht zugung Baul Barth, 184 B. 17. Etr., 16 3. Emitie Batter, 17 3. Ricolaus Zender, 180 Llasbawi Str Jennier Lrobit, 629 Againe Atc., 73 (Jennie Sviers, 3004 Benword) Abc. Tora Schiod, 67 Clistert Str., 31 3. Marie Kobl, 251 Holdin Str., 88 3.



Trifft bie Bierce's Golden MedicalDiscove ry. Das ift ber Grand, warum fo viele verfchiebene Grantbeiten und Indisposit onen por ihm bas

Beld raumen. Gie fangen name lich alle in gleicher Beife an, burch fchlaffe Leber und unreines Blnt. Und fie haben and alle benjelben Ausgang: fie werden burch bieies Mittel furirt.

Dyspepfie, Berdanungsbeichwerben, Bi-liofität; die hartnädigiten Sant- und Balgfrantheiten, wie naffe Flechten, Krape, Roth-lauf, Grind und ahnliche Leiden; Die ichlimmsten Formen von Strofulose – selbst Schwinslindt (oder Lungenstrofulose) in ihren Aufangskadten; jede Blutverunreingung, einerlei woher sie stammen mag — wird durch das Discovery kurir.

wird durch das Discovery kurirt.

Es ist die ein zige Arzuei für alle berartige Leiden, welche in ihrer Wirkung so positiv kurirt, daß dasür garantirt werden kunt. Wenn es die erhosste Virkung versagt, wird das Seld juniäersattet.

Es gibt nichts, was "gerade so gut" wäre. Besser meg's mitanter schon sein – für den Händler näulich, welcher Silfe draucht. Man häte sich vor beträgerischen Nachabnungen oder Verdünnungen, die alle dikteer anaedriesen werden.

unngen, die als billiger angebriefen werden. Die besten und billigsten Bru g-betroer Tailft man beim Harris fanten Otto Kaltsich, zwener Lits flate et., und thadjon.

Brandent Comanion verflagt.

Das Organisations : Comite ber Der fleischhaner Jos. 211. Omo fühlt fich durch den Drafidenten der County. Behörde beleidigt.

Der Gleischhauer Jojeph Dt. Omo, pon Ito. 2408 Sonth Bart Mve., über: reichte geftern gegen Georg Edmanfon, ben Brafidenten ber County-Behorbe, im Superior=Gerichte eine Rlage auf \$40,= 000 Schabenerfas.

Die es heißt, beruht dieje Rlage barauf, bag George Edmanfon in ber am Mittmoch ftattgehabten Gigung ber County-Behorde angeblich einige abfallige Bemertungen gegen Omo, ber fich neuerlich um ben Contratt für bie Fleischlieferungen an Die County-Unital= ten beworben hat, fallen hat laffen. Der Tert ber bezüglichen Bemerfungen wird von ben beiben Barteien verichies ben augegeben, jedenfalls bezogen fich biefelben aber auf bie Qualitat bes ge= lieferten Gleifches. Edmanfon behaup: tet indeffen, bag er nicht Omo birect genannt habe, fondern von "einigen Contractoren" im Allgemeinen gefprochen

tim Grfältung Ginc Erift eine Entjundung. Bond's Extract vertreibt Entjundung.

Genane Anweisungen: Bei einem Edunpfen, gebranche Bond's Grleichter tract (gur Balfte verdunnt) mittelft Rafen - Bafchun= gen, ober verbunfte es über einer gampe und Beife Biebe ben Dampi burch bie Raje ein. Bei Beiferleit gurgele mehrmals täglich mit Pond's Grtract. Bei winder Reble ober fleifem Dals reibe ben Gals nachbriidlich mit Bond's Ertract ein, und beim Ochlafengegen Dertreibett, umwidele ben Sals mit einem mit Bond's Ertract burchtranften End, und bieruber als Edut einen weisteren Umichlag. Bei weben Langen nimm einen Thecloffel voll Bond's Ods Griract vier ober fünf Mal tag-

in ben Gliebern reibe fte tudtig mit Bond's Griract. Bei Inden in ben Frigen babe fie mit einem mit Bond's Ertract getranften Euche. Glied Das Juden hört schnell

Aber faufe feine billigen abnlichen Mittel und erwarte, baß fie bies felben Dienfte lenften wird, als wie Ponds's Ertract. Sichere bir ben echten Bond's Artifel. Rur fabricirt

POND'S EXTRACT CO., New York. Extract.

POND'S EXTRACT CO., New York. MEDICAL INSTITUTE

458 MILWAUKEE AVE.,

Gete Chicago Ave.

Alle geheimen, dronischen und nervöfen Arantheiten beiber Geschiecher werden von bewährten Aerzten un-ter Garantie geheitt. Behandlung, einschließtich Wedizin, nur 86 per Machet und einen Befuch. Genfeltation frei. D er

KING MEDICAL INSTITUTE. 458 MILWAUREE AVE., Edke Chicago Ave., So editunben 9 Uhr 2 rm. bis 9 Unr Abends



Finanzielle Refereng: Globe Mational Bant. Bir vermeilen Gie auf 1500 Batienten. Reine Operation. Reine Abhaltung bom Gefdaft. Cettiff Dortillon. Gefchaft.

Lettiffiche Garantie für lichere Geitung aller Arten Priche bei beiden Geschlechtern, ohne Messer oder Gotinge einerlei we langer Daner. Untersinchung frei. Do Zendet um Circular.

The O. E. Miller Co.,
13mai.lj 1106 Majonit Tempte. Chicago.

Brüche geheilt!

Das verbesierte elakische Bruchband ift des einzige, weichtes Zag nud Racht mit Bequemtichkeit getragen wird, indem es den Bruch euch dei der fürssen Kor-verbeitegung gruidfallt und ieden Bruch beilt. Cata-logne auf Berlangen frei zugefandt. 2514, 11 Improved Electric Truss Co.,

822 Broadway, Cor. 12. St., New York. Rur 83 den Monat. Medizinen find mit eingeschsoffen. Tie internationalen



gu iprechen.

Alerste und Wundarite Actzie und Asundatzie isches elle gewöhnlichen Krantbeiten für Kibeit Bomet behandein. Ihr für Kibeit Bomet behandein. Ihr die Krantbeiten In machen. Die drunden nicht anderes wo mehr zu bezahlen, denn die Geschen der die Gantelbe Gantel

____Uming.___

Dr. WM. KUESTER. Pentid-amerikanifder 3 a fin - Argt, - jest im -

Schiller- Theater, 103-109 Ranbotph St. Specialität: Feine Golbfullung. Alle anderen jahnäritlichen Operationen werden auf's Beste ausgeführt.

früher Regiments-Arit und Affiftent im Wiener Allg. Aranhenhause, ift täglich von 12-2 Afr im Schiller - Theater

Dr. R. MENN,

DR. CTOODMAN, Sandrs 1. 23 und 1. 25 und 1. 25

Eye and Ear Dispensary.

Side Reautheiren der Rigen und Ohren behandelt. Sim lidige Rugen auf Bestedung
anaefertigt. Britisen angepoht.

18ma 11
210% Clari Etr., Ede Rogans Etr., Henrier !

Reine Aur. Dr. KEAN Specialist.



30 Van Buren St., Cor. Wabash Ave., Chicago. Ill. Incorporirt unter ben Gefegen bes Staates für bie Chronischen und operirbaren Kraut-

heiten und Berfrüppelungen. inschlichlich Alumpfüßen, Rückgratskrümmungen, mortzoiden, Zumor, Angens, Oarens, Rerbens, ut- und Blutfrankheiten und aller wundürztischen Sante und Bluitrantheiten und aller wundarzuigen Operationen.
Gine reauläre Fakultät von Aerzten. Wundärzten Spezialiften, erfahrenen Affisienten und Könfren.
Beste dinnischungen, Avvarate und Mittel für die erfolgreiche Schandlung eber Foun deronicher Arankeiten, die medizinische oder wundärzliche Bestandlung ersorden.
So elegant indbürte Jimmer für Vatienten.
Luffen Sie sin unfer 160 Seiten startes idustrirtes Buch, welches alle chonischen und operiedaren Krankeiten speine Eerfrühvelungen beichreibt, zusender Schaftlich in für Ford.).
Unter delfsausten find unerschöpslich unfere Geschustlichen in geweicht gestellt gestellt der für Konkeiten find unerschöpslich unfere Geschustlichen find unerschöpslich unter Geschustlichen in groß. Weit baben Taniende kurirt.

idnicht off groß. Wie haben Laufende hrieft. Wie fömen auch Sie furiren. 20 Jahre Frigdrug. Blein kranf, schrieber den nich eine hebe fie füng Abein kranf, schrieber die nich eine die die die odber der Bolt, jert. Abeihij iderant die verflückt. gang gleich, wo Sie sich befinden. Ein jreundschaftlicher Brief mag ihnen besten und ein den Weg zur Gelundbeit eringen. Man wende fich an das CHICAGO MEDICAL and SURGICAL INSTITUTE 80 E. Van Buren Str., Chicago, Ill.

Elettiett,



Die Owen Elektrischen Gertel und Vorrichtungen heilen, haben gebeilt und werben heilen viele anidieinend hoffnungaloje Folie, wenn alle anbern Altiel fehlichlugen.
Dam en werben erjucht, bie Berbinfte ungerer Bojegen die meiften Krantgette eigenfantlich find, ju prufeu.

Unfer Matalog, Unitriri und beschreibend, entfaltend Treis, Lifte von Kransbeiten, beschwerne Zengnisse von erzielten Aufren und ionitien werwolle Australt, gebruckt in Tanion, Englisch, Schwedisch und Berwegisch, wurd gegen Und plung von G eines Postmarten an irgend eine abreste verfankt. The Owen Electric Belt & Appliance Co.

Denische Gorreivendenten und Berläufer. Saupt Difficen und einzige Fabrit THE OWEN ELEGTRIC DELT BUILD 201-211 STATE EIREET, - GHIGAGO, ILL. CHICAGO MEDICAL INSTITUTE,

Rem Mort Ditice 826 Groadman.

Das gräßte Etabl'ffement ber Belt für Gretreiler

157 & 159 S. Gland Str.



NEW YORK DENTAL PARLORS, 192 State Str.

Dr. J. LEWIS, Manager.
Schneibet bies aus für fünftigen Gebrauch. Alte ten in Laufd genommen. mous from

Private, Chronische Nervoje Leiden

Sant-, Blut- und Gefaledtskraubbeiten Sant-, Williams Hoffelektburnundeler und die ihtimmen Fogen jugendliger And. inweilungen, dervenschweige, verkorene Rannoarfeit. u. f. w., berden erfolgend von der lang iedblirten deitigene Archie des Illinois Modical Disponsary behavent und der Ellinois Modical Disponsary behavent und den er Sarantie für immer furtr. Productifientificiten, algemeine Somade. Schammisrkeiden und eine Hurces simbligeristen verson promet nad ohter Derration mit beliem Erfolge behanett. Arme Vente werden Ferengs von 2 bis 4 überei Behaven und den den bei Krist sie Arguene zu versten. Gemeinfarvog frei. Answärtige werden bitlisch behaven. Illinois Medical Dispensary,

Dentsche Hebammen Idiale

183 S. C.ark Str., Chicago, Ill.

(Chicago Cellege of Midwifery.) Diefes int bas einzig regelmugige Debammen-In-ftitut im Westen und eröffnet fein

19. Bemefter am 18. Januse 1898. Har reguläre bom Strete antorifirte Mergte ertheiten ben Unterricht. Habered bei Dr. F. Scheuermann, Ecke NORTH AVE. & BURLING STR.

Bichtig für Danner! Samin's Universal-Mittel furiren alle Geichlechts. Rerven. Bint. Dants ober dronische Krantheiten jeder Art schwell, ficher, binig. Mannerichvolche, Unvernögen, Bandwurm, alle neinnaren Leiben at. in werden durch ben Cebranch nater rer Mittel innaer erfolgreich furit. Gruecht et nas bor ober ichaet Gure Abreife und iber fenden Cach fret Auskauft über alle unfere Mittel. M. SCHMITZ. 126 & 128 Milmaufer Live., Ede 28. Rimic Str.

Prof. Dr. A. Schormann's beruehmte Heilsalbe! Sider fie Deilung aller angeriden Trüfen, Pfedten, Fifteln, Scropfeln, veralteen Peiniodden mud kuchenfrechamischer Munden, Septent-Vertes-ter für die Ber. Staaten und alleiniger Amportant 16b. jum, Im Dr. Ca roder, 824 Ditimaufet Ave.

Dr. H. EMRLICH,

Den tider

Augen- und Ohren-Arzt, heilt ficher alle Augen- wied Ohren-Leiden nach neuer, ichmerziofer Mergobr. Kannlich Mugen und Glafer berpatt.

Sprech fran ben : 1108 Majonic Zemple, von 10 bis 3 Uhr. — Residenz : 642 Lincoln Ave., 8 Bormittag3, 5—7 Uhr Abends.



DR. H. C. WELCKER. Augen: und Ohren: Urgt, 4 Jahre Affricaigarst an druticken Angentiuriken.

Bornstitunden: Bornstitund, Alamer 1604—1606 Mac fowir Reimine 1410—1614 in Angen, 1660 – Rooth No. 1—145 Uhr ; Sonntagd, 9—11 Born.

Sip. 1)

Revolution in der Beilfunde.

Gine Grfindung bon weit= tregender Bedeutung.

Die beilung vericiebener Rrantbeiten auf bodft ein fache Weife bewertftelligt.

Müdliche gur Ratur Das Lofungswort!

Rarlobad und Marienbad gu Saufe. Die ein Mainrbrobuft, bas in einigen Sadeplaten Dentichtands gesunden wird, fich icht zu haufe berfiellen und portheilhaft in

ber Medigin verwerifen lägt und womit bas Ginnehmen von Arqueien in vielen Fallen ent behrtid gemacht mire. Daffelbe findet Unwendung : Bei Fettfudg Leberleiben, dronifder Libesverftopfung, Samorrhoiden, Riffeln, Rervontat, Manner oftatorrbor, Spermatorrhoe, 20., Baricocele, eiterigen Ansstätien. Ohrenleiden, Tanbheit, Renrulgie, Raiens und Siste Katarrh; aufges dem det allen Franenfransheiten, wie Bleich findt, Gebärmutter-Leiden, Weißsfuß, Kinder-

lofigfeit, Spfterie u. f. 19. Wer fich fur unfer nemis bei verfahren, bas bon Leet fin für nuter neuer weitverindreit, das von den hervorragendlen Beighei der alten und neuen Weiterbrit und für gut befanden wurde, interesitet, der schäte eine gennne Borefte neuß Briefmarte, wo-nunf wir ihm eine anstährliche Beigheitung über Gerifellung und Anweitdung bleier neuen Erfindung frei infenben merben.

MEDICINAL GAS CO.,

Comments of the comments of th

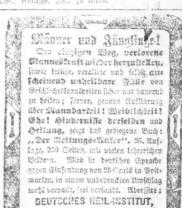
in allen geheinen, nervofen, privaten und chronifinen Grentikeiten beiber Gefchiecht. Et bei den actangun eveganihra des "Chreago Mertat Juniure". Liele Junuar in die erazige vom Staate Juli-Tieles Julium in der einzige vom ernere Janus meis antwersite Kuntinan gerantiert eine pellund permannente aur in aber Ateren in gent. Meder, Stateur, opanis, Blancefer die fanten in eine Atere fer die fanten de Folke in eine kontre die Folke in eine kontre befingt. erenet befeitigt. Intvergigingen fererbie ober burch felechter in bervunden und werbeit ober ben Gebraud

BALL OF THE WAY AND THE

Danibarer Patient (Sein Argt Counte ibm belfen) en einen Bougen nicht genaamt beken mit und der sinte vollstandige Micherheckteilung von ich verscheit geschen Seiden einen Decknichtung von ich versche Seiden einen in einem Decknichtung angegenen Angeit verbanft, ich verband des sich unfahren verschalten. Dietes greie Verband der Alten und die Seiden verschaften Angeit verbanden in die verpandiager Weige und giet Lung und Vill betreit wie die die die die die Vill der voll beit die die Vill der voll beit die die Vill der voll beit die Vill die Vill der voll der die Vill die Vill der voll der verbanden der Vill die Vill der voll der verbandingen der verbanden der verbanden der verbanden der verbandingen der verbanden der verbandingen der verban

Privat Klinik und Dispensary, 28 West 11 Str., New York, N. Y.

Der Sugenbfreund" ift aud in ber Buch Chr. Chicego, Id., 30 bobin.



Dr "Rettungs: Unter" ift auch ju tab.

11 Clinton Place, New York, N. Y

Dr. Schroeder.



früßer 413 Milwantice Aue., jeht 824 Milwaukee Av

000005.

nahe Divijion Str. Befte Gebiffe \$5-88, Sahne ichmerglos geogen, Bahne ohne Platten, Golde und Cherfullungen jum halben Preis unter Garantie. Sonnlags offen. 15oibibofal:

RUECKGRATS - KRUEMMUNGEN

tr. le Juftitat gu Giod. olm, Echinebra. 78 Zinte Cit

Dr. Danis, 2 156 W. Madison St., Chicago, Ill., der große Arauter: und Wurzel-Spezialift,

furirt alle įpoziellės Blut- und Nerveu-Kvansheiten politive und vermanente dyilvag in allen Fidicie. Dis cip geomotica werder. Sousialiarva -pret, vor 9 Uns Piormittogs bi. o Nor Albenda.

Dr. P. WELCKER 2430 staire &b ., ede (5. 24.









Bergnügungs:Begweifer.

Albambra—Spider and Jip.
Chicago Overa Houle—The Backelors.
Columbia—Captain Lettarblair.
Chicago Overa Houle Estarblair.
Chicago Overa Houle Federico.
Chic Mc Bider & Theater-Erminie. Ediller : Theater-My Official Bife. Etanbarb Theater-Oriental Gebrew Ope: indfor Theater-Baul Raubar.

Der Sieg der Liebe.

Roman von 3. von Wötteber.

(20. Fortfegung.) XI.

Ginlabungen und Besuche tamen jetzt bon allen Geiten. Alle Belt mar von Evas Liebensmurdigfeit entgudt. Die unverheiratheten Berren umschwärmten fie, aber leiber erhielten fie feine Ermuthigung. Die große Erbin, bie reichste Bartie in ber Proving, mar höflich gegen jeben Gingelnen von ihnen und bas war auch Alles. Die gewöhn= lichen Baffen, beren fich bie mannliche Jugend bei folden Gelegenheiten gu bebienen pflegt, erwiesen fich als ungulänglich gegen bies ichone, begehrens: werthe Dabchen. Aufmertfamteiten nahm fie als einen ihr ichuldigen Tribut entgegen, Schmeicheleien begegnete fie mit ruhigem Ladeln und talter Gleich= giltigfeit, Belde bie Schmeichler gurud= ichrectte.

Frau von Raabe mar entzudt. "Eva ift nicht fo leicht zu fangen." agte fie frohlodend. "Sie dachten, in Es ift immer gut, Freunde gu haben. ihr eine leichte Beute gu finden, um bie Still - er tommt, " und fie intonirte brauchten. Dit nichten! Gie feben, daß Sie fich geirrt haben. Gie ift nicht | Schwelle ericbien. o leicht zu fangen. Ich habe fie bes= halb nur um fo lieber. Aber martet, menn erft der Rechte fommt", und bie alte Dame gog die Lippen bedeutungs= voll gufammen. "Gie ift gerade fo eine Art von Madden, Die mit Berg, Leib und Geele lieben, und bann mirb es Simmel und Glüdfeligfeit für fie fein,

oder Bolle und Glend." Gin Mann nur folog fich bem Schwarme von Berehrern nicht an, Die fie umtreiften und bie um ein Bort ober ein Lacheln von ihr buhlten, und bas | Eva nicht. war Berr von Durrenftein, ber Mann, ber ihrer am meiften bedurfte und ber gefdworen hatte, fie binnen fechs Do: naten zu beirathen, und ber fie beirathen mußte, wenn er nicht gu Grunde geben

Gie begegnete ihm fast überall, bei Diners, Theegesellichaften, musitali= ichen Soirees und auf Ballen, aber außer daß er fie begrußte und im Laufe bes Abends einige Worte mit ihr austauichte, bezeigte er ihr feine besonderen Mufmertfamteiten. Aber wenn er mit ihr fprach, fo geichah es mit gebampfter Stimme, einer Stimme, Die feltfam, traurig und niedergeichlagen flang, und er fand und fab fie aus ber Ferne mit fo bemuthig bittenben Bliden an, welche, obgleich er es vor Underen ver= barg, ihren Mugen begegnen mußten, wenn fie zufällig nach ihm hinfah. Es war eine Schmeichelei ber raffinirteften und wirksamsten Urt, welche von Abel= heib Braun unterftutt murbe, Die feine Belegenheit verfaumte, in ihrer leichten, unbefangenen Beife Bartei für ihn gu | gumeifen.

Eva, " fagte fie, als Beibe von einem | mohl ahnliche Drchibeen haben." fen Dauer Durrenftein nur zwei ober | meines Gartners, " verficherte er. "Benn brei Worte mit ihr gewechselt und wie | er Ihnen -" in tiefer Melancholie verloren geschienen

"Sie bedauern ihn? Warum?" fragte

"Run, ich kann nicht anders, als ihn bedauern. Der arme Dann ift jo offenbar ungludlich. Er weiß, bag er Gie ergurnt hat und daß Gie ihm nie wieder | neben ber Chaifelongue Blat. Ihre Gunft zuwenden merben. 36 an feiner Stelle murbe Ihre Berzeihung als felbstverständlich annehmen und ebenjo fühn wie die llebrigen fein; aber er verehrt und achtet Gie baju viel zu hoch. Ich versichere Ihnen, die Urt und Beife, wie er ju Ihnen fpricht und Gie mit feinen fcmermuthi= gen Mugen anblicht, ift geradezu berg= gerreigend. Und mas hat er verbrochen? Ben in Folge feiner Tobesangft um

"Dber um fich felbft, " fagte Eva. Bir haben bas icon fruher befprochen, Ubelheib. Wenn ich mich burch herrn bon Dürrenftein beleidigt gefühlt, fo Blumen. habe ich ihm verziehen, und jest genug

Abelheib fant in die weichen Bagenpolfter gurud und lachte unbefangen, allein am nächften Morgen erhielt ber welches nur die Worte enthielt: "Ich

purbe einen Befuch magen. " Am Nachmittag murbe Baron von

Durrenftein gemelbet. Abelheid, welche am Biano faß, mah= rend Eva auf einer Chaifelongue am haben, wie viel mehr Urfache haben Genfter lag, ein Buch in ber Sand, ohne Gie nicht, ju bebenten, bag Gie eine Darin gu lefen, fab auf und gudte, andere Berjon fchwer frantten?"



Gnter Rath.

Freundchen ich rathe Dir noch gente acht, ehe bu ju Bette gehft, eine Dofis Carlsbader Salz zu nehmen, und eine weistere Dosis morgen früh — wenn du einen Karen Kobs morgen haben willst. — es wird dir gat thun. Aber nehme unr das echte natürliche Sal3 — du würdest teinen könst-lichen Bein trinken? Danu mußt bu ouch fein nachgeahmtes Carlsbader "Cioner & Mendelfon Co.", Agenten und Importare aller Mineral Baffer, 6 Barclay St., Rew Jort.

umiagt thatfächlich faft alle "bie lebel, welche Erbtheil bes Bleisches finb", benn Blutftau-ung in ben Abern in Folge von Unreinigfeit ober Entartung ift in allen Krantheiten porhanden, und es giebt unmöglich eine Rrant= beit, bei melder bas Blut rein und bie Girfulation unbehindert ift. Die meifen alten Monde, bie Mergte bes Mittelalters, erfann= ten bie Bahrheit bes biblijchen Bortes : "Das Blut ift das Leben bes Fleisches" und ihre genaue Befanntichaft mit ben Rraften bet medicinifden Rrauter und Burgeln ber Alpen verichaffte ihnen bei ber Behandlung von Rrantheiten einen Erfolg, der in unferer Reuhoditrabenden lateinischen Bezeichnungen faft unalaublich ericheint. Die Gt. Bernard granterpillen haben ohne Zweifel mehr Seis lungen gu Stanbe gebracht und fich einer maeren Beliebtheit erfreut, als irgent ein ingiges anderes Praparat, und bas fommt baber, bag ibre Ruren einfach burch Reguliren ber Leberthätigfeit, Entfernen ber Sinberniffe und Reinigen bes Blutes bewerfftelligt werben. Geit ihr Driginalrecept in biesem Lande eingeführt ift, mehrt fich die Bahl hrer Freunde um Taufende und Taufende Mile Apothefen verfaufen fie gu 25 Gents

"Der arme Mann hat endlich Muth gefaßt, einen Befuch zu machen! 3ch be= bauere ihn, benn es ift verlorene Mühe. "

"Warum?" fragte Eva. "3ch pflege nichts halb zu thun. Aber er hat in Ihnen einen guten Abvotaten gefunden, Abelheid. "

Diefe lachte. "3ch mag ihn gern leiben, vielleicht fann er mir ouch einmal nütlich fein. fie fich nur untereinander gu raufen einen raufchenden Balger, als die große, hagere, ariftotratifche Geftalt auf ber

Geine Begrugung ber beiben jungen Damen war ein Mufter fchlauer Berech= nung. Bahrend er für Abelheid ach: tungsvolle Bewunderung gu zeigen fdien, trug er fcuchterne Demuth und ehrerbietige Unbetung Eva gegenüber gu Schau.

"Bir glaubten icon, wir wurden Gie nie hier feben, Berr Baron," fagte Abelheid mit ichelmischem Riden.

Er fah fie fait flebend an und biefer Blid entging, wie er beabsichtigt hatte,

"3d, id, " ftammelte er mit meifterhaft gespielter Berlegenheit, "ich glaubte, Gie murben ein folden Ueberflug an Besuchern in ben letten Tagen gehabt haben, Fraulein von Barenfelb, bag ich es faum gewagt haben murde, Ihnen heute Rachmittag meine Aufwartung gu machen, wenn mein Gartner mich nicht erfucht, oder beffer gefagt, mir befohlen hatte, Ihnen einige Orchibeen gu bringen, Die, wie er behauptet, einzig in ihrer Art find. "

Er hat einen Strauf feltener Treib: hauspflangen in ber Sand, melden er Eva mit tiefer Berbeugung überreichte. Gpa nahm bie Blumen und betrachtete

"Gie find außerorbentlich icon, fagte fie freundlich, um fo freundlicher, als Abelheib vorher geaugert hatte, bag fie ihm falt begegnen murbe. "Es freut mich, wenn fie Ihnen ge-

fallen, " jagte er. "Gie find entgudend!" rief Abelheib. "Bir haben hier nichts bergleichen auf:

"Dein, " entgegnete Gva, ben Duft Mir thut ber Mermfte wirklich leib, ber Blumen einathmend. "Ich möchte

Sie find eine besondere Specialität

"Ich merbe geben nnb einige unferer armseligen Gremplare holen," unter= brach ihn Adelheid, "Damit Gie feben, wie weit Gie uns überflügelt haben,

herr Baron, " und fie lief fo harmlos wie möglich aus dem Zimmer. Durrenftein nahm auf einen Stuhl

"3d fann Ihnen faum ausfprechen,

wie bantbar ich Ihnen bin, gnabigfte Baroneg, " jagte er. "Dantbar?" fragte Eva, ihn erftaunt

anblidend. "Dag Gie mich empfangen haben, fuhr er hastig fort. "Ich hatte erwartet, Sie wurden mich abweisen laffen. Ich verdiente es, und jebe andere Strafe, bie Gie mir meines Betragens megen Er ließ fich von feiner Beftigfeit hinreis auferlegen murben. Aber menn Gie mußten, wie ichwer ich icon burch bas Bewugtfein, Gie ergurnt zu haben, leibe,

würden Gie Rachficht üben und mir ver= zeihen, " Eva erröthete und beugte fich über bie

"Das Befte mare mohl, herr von Durrenftein, wenn wir jenes Borfalles im Barte nicht mehr ermähnten. "

"Es ift fo fcmer, nicht bavon gu fprechen, " murmelte er, "mo bie Greig Baron ein Briefden ohne Unterfdrift, niffe jenes verhangnigvollen Morgens meine Gebanten wachend und traumenb

beschäftigt haben. " Eva zog die Brauen leicht gusammen. Sagen Gie nichts weiter, " fagte fie. Benn Gie glauben, mich ergurnt gu

Ginen Augenblid preften fich feine Lippen gufammen, bann fab er fie mit bemüthiger Bitterfeit an.

"Ich verftebe, Gie meinen ben jungen Dann, Balter. 3ch beleidigte ihn und frantte ibn, ja, und muniche bringenb, mein Unrecht mieber gut gu machen. 3d habe ihn fcon in Diefer Abficht aufgesucht, aber er geht mir, wie ich glaube, gefliffentlich aus bem Bege. Glauben Gie mir, ich mill gern Alles thun, mas in meiner Dacht fteht, ihm Genugthuung ju geben, und wenn es mir gelingt, barf ich bann gu hoffen magen, daß Gie mir biefen Musbruch von Seftigfeit nicht allein vergeben, fon=

bern ihn auch vergeffen werben?" Epa tonnte ber bittenben Stimme, bem bemuthig flebenben Blide nicht wis berfteben. Gein bleiches Beficht errothete, als er ihre Sand nahm und an feine Lippen führte. In Diefem Mugen= blid tam Abelheib, bie braugen auf einen paffenden Moment gewartet hatte, einzutreten, wieder in bas Bimmer gus

"hier find bie armfeligen Gremplare," fagte fie, , und ich habe noch febr bitten muffen, um fie au erhalten. "

"Birtlich!" fagte Durrenftein. "Bie gern möchte ich ben Damen meinen Orchideenflor zeigen. Bare es benn nicht möglich?" fragte er, bie eine und bie andere bittenb anfebenb.

"Ginem Dann ift nichts unmöglich, " fagte Abelheib munter. "Ich febe nicht ein, warum wir fie uns nicht angeben follten. Frau Merlin tann uns ja begleiten, um ben Unftand gu mahren. Bas fagen Gie bagu, Gva?"

Eva, welche glaubte, es fonne unfreundlich fcheinen, wenn fie ablehnte, erhob fich fogleich.

(Fortfegung folgt.)

Scheidungeflagen

wurden gestern solgende eingereicht: Grace M. gegen Leslie W. Gallagder, wegen Berlasseis. F. T. gegen Anna M. M'Cormick, wegen Berlasseis. Herbert ge-gen Aperier Neinhard, wegen Granjamkeit und Ber-lasseis. Frank gegen Zusie Ekaptin, wegen Seberuche, Sorah L. gegen John C. Setwart, wegen Verlosseis, Herbert Geschungs-Dekrete wurden bewilligt: Frantisk von Karl Kamie, wegen Berlasseis. Estelle von Beiligun Landsay, wegen Ehebruchs.

Bauerlaubnig-Scheine

gestern folgende ausgestellt: C. Fredridjon Frame-Flats, 6844 Carpenter Str., \$2000 Frame-Flats, 6844 Carbenter etr., \$2000.
Pholan, Z-föd, Brid-Stores und Flats, 5442
Etr., \$6500. Mana Iropp, 2-föd, France4629 Lantina Etr., \$200. Bacian Bruss,
Prid-Flats, 717 90. Etr., \$5000. Mrs. M.
Bacr, 2-föd, France-Store und Flats, 52
Bacr, 2-föd, France-Store und Flats, 52
Bacr, 2-föd, Brid Theater und Bavillon,
566. Etr., \$48,000. J. M. Man, 2 3-föd,
Flats, 5466 Monree Mrs., \$10000. R. S.
2 3-föd, Brid Flats, 227—31 42. Etr.,

Martiberiat.

Diefe Preife gelten nur fur ben Groshandel. Gemije. Rothe Rüben, \$1-\$1.25 per Barrel. Rothe Beeten, \$2-\$2.50 per Barrel. Kartoffeln. 64-68c per Bufhel. Nartoffein. 04—080 per Aufgel. Jouidelin, 26—38 per Narrel. Robl, 36—38 per 100 Stüd. Putter. Beite Rahmbutter, 29—300 per Pfund. Geringen Sorten, vorifiend von 20—28c. Räse.

Rāje. Boll-Nahm-Cheddar, 10—10je ver Pfund. Leben des Gefiügel. Spring Goldens, 73—31e ver Pfund. Tuthibuer, 7—38e ver Pfund.

Enten, 8-9e ber Pjund. Ganfe, \$6-\$6.50 per Tugend. Bil d. Brairie-Chiden, \$4.75-\$5 per Dugend. Kleine Enten, \$1.50-\$2 per Dugend. Mallard-Enten, \$3.50-\$4. Schnepfen, \$1.50-\$1.75. Fifche Gier, 26-27c per Tupend. Früchte. Aepfel, \$2-\$2.50 per Barrel. Meffina: Citronen, \$3.50-\$4 per Rifte.

No. 1, Timothy, \$10.50—\$11. No. 2, \$8.50—\$10. No. 2, 34—35c. No. 3, 32—34c.

Todes:Angeige.

Unseren geebrten Berwambten, Freunden und Be-annten die traurige Rachricht, daß unser geliebter Bater und Schwiegerbater Kil. I. 2 en der kinte, am 3 Januar, Morgens und 4 Uhr, ionsti im Horern ent-chlasen ist, und bitten wir dieselben biermit berzlicht, er am Breitag, den 6. Januar, stattsindenden Beer-igung gefälligst betwohnen zu voolen. Die trauernden ginterbliedenen. Sterbehaus: 188 Bladhamf Etc.

Todes:2Inzeige.

reunden und Besannten die traurige Nachricht, daß er geliebte Tochter Emma Bru eich am Mitte, ben 4. Januar, Nachmittags I libr, im Airer 19 Jahren gelierben ist. Beredigung dem Trauer e, 194 N. Lawnoosse Abee, am Samstag, den e. , 194 A. Lawndole Ave., am Sampay, een ... ar, Morgens 10 Uhr. Charles A. Bruejch, Ernestine Bruejch, Estern.

Zodes:Mugeige.

Den Mitgliedern des Martha Unimington Frauen-Bereins" zur Nachricht, daß Schwester Sürthau den No. 150 Clarsson Wec, gestorden ist. Tie Beaut-ten und Schwestern sind ersicht, am Freisga sun 12 Uhr in der Bereinsballe zu erscheinen, um der Ber-stordenen die lehte Ehre zu erweisen. Lina Burm eister, Aras. Franzista Tankoni.

Gestorben: Rach langem Leiden, Marie Engel, geb. Schwarz, Berdigung, Freitag, den 6. Zannar, Nachmittags 1 Ubr, vom Trauerbause, 83 Sigel Str. Ckar fragel, Gatte, Eddie Durmester, Sinder: Rosa Schwarz, Mutter; Emilie Burmester,

Danffgaung.

Freunden, Betwandten und den Pelidern der "Court Freikeit Ro. 12", sage ich hiermit meinen berzlichsten Lank für die zahlreiche Theilnahme am Legräbniß meines verstorbenen Gatten George Keller. Carrie Keller, nehst Kindern.

U.O.R.M. Deffentliche Inflassirung der Beamten der Rordfeite-Stämme,

YONDORF'S HALLE. Ecke North Ave. & Halsted Str

German American Savings Loan & Building Association,

No. 55 Mord Clark Str. Dbige Gefellicaft nimmt Zeichnungen qui Antheile gu 25 Cts. per Boche entgegen, und perleiht Gelber an Mitglieber unter liberal:

ften Bedingungen. Nahere Ausfunft ertheilt ber Gefretar. Snobojamo3mt JOS. SCHLENKER.



Conellzüge mit Bullman Bestibuled Drawing Room Schlafwagen, Dining Cars und Coaches neusiter Sonstruction, awiichen Chicago und Miswaufee und St. Paul und Minneapolis.

Chuellzüge mit Bullman Bestibuled Drawing Krom Schlaswagen, Dining Car und Coaches neusfer Sonstruction, awiichen Chicago und Wiswaufee und Ashand und Duluish.

Durchfahrenne Kullman Bestibuled Drawing Boom und Douristen Schlaswagen via der Northern Pacific Cisenbahn awischen Schicago und Bortland, Ore., und Lacoma, Walh.

Bequeme Jüge von nud nach östlichen, westlichen, Kords und Gentral-Wissonsin Pagen, univertressicher Dienst von und nach Baulessa, Fond du Pac, Chifosh, Reenah, Rugen, univertressicher Dienst von und Baulessa, im der Jenstenden Vac, Chifosh, Reenah, Renasha, Spippewa Falls, Sau Claire, Jurley, Wis., und Ironswood und Bestianer, Wich.

Degen Tidets, Tägie im Schlaswagen, Fabroline

Wegen Tidets. Plate im Schlaftvagen, Fabrblane und anberer Einzelbeiten fragt nach bei Agenten ber Bahn ober bei Tidet-Agenten irgendivo in ben Ber. Staaten ober Sanada.

Paul, Minn.
5, 6. Baxlow, Betriebsleiter. Chicago, In.
5 as. C. Bonb. General Baffagier und Ticket Ugent, Chicago, In.
14jun31bec



BEST LINE St. Paul AND Minneapolis, 2 Trains Daily.

SCHILLER-THEATER

Ennutag, ben 8. Januar 1893, Rum eriten Dale in Chicago.

Ausgewiesen. Bolfsitud in Dier Alten bon Rarl Bottder. In Borbereitung: Die Grouftadtluft!

Sibe find an ber Raffe bes Schiller-Theaters gu "The Schiller", Cafe und Restaurant, 103-109 Randolph Str.

Feinste Gtablisement biefer Urt in Chicago. Borgügliche Riche, hochfeine Beine. Aufmerfiame Beienung. Rägige Breife. Importirte und einheimische Biere Bur Bequemtichfeit der Theater-Beiucher direftei ingang aus dem Schiller-Theater. Durch ben Ele-tter zut allen Zimmern des Gebaudes verbunden. POMY & CO. 5ja,1m

Sente! Groke Eröffnung. Morgen! VICTORIA TUNNEL, 840-342 S. State Str. Bendeivons aller Hationen. Ungenehmfter Unterhaltungsplat ber Stadt. Alle im bortirten und hiefigen Biere an Bapf. Sig,11

P. H. Kartte 162 Wafhington Str., Bimmer 57. Arundeigenthums-Heldjäft. Fenerverficherung in ben beiten Gejellichaften

Geld auf Grundeigenthum geliehen gu 5 und 6 Pro-Bauvereinsactien gefauft, verfauft, ausgetauscht Oeffentliches Notariat.

Aur Chodosch Gemeinde. Unier Gottesbienft findet alle Camitag Morgen um PHŒNIX-HALLE.

Gde Divilion und Cebgwid Str., ftatt.

Aleine Anzeigen.

1 Cent das Wort für alle Angeigen Berlangt: Manner und Anaben.

Berlangt: Cigarrenmader an Sandarbeit. Guftab A. Miller, 1644 R. Salfted Str. Berlangt: Ein zuverlässiger Träger für eine Mor-genzeitungs-Noule an der Südleite, zwijchen Kaib-ington und Tahlor Sir. Lohn \$4. Kachzufragen lick Eleveland Kvc., 3. Flat.

Berlangt: Gin junger, nuchterner Teamfter, welchei n ber Stadt befannt ift. Stetiger Plag. Bu erfrager 60 23. Grie Etr. Berlangi: Junge Leute, um das Cigarrenmacher ober Baden in furzer Zeit gründlich zu erlernen. 705 LB. Lafe Str., Cigarren-Fabrif. 5ja,lu Berlangt: Gin junger Mann, um an Fried Cafes und Bisquits zu arbeiten. Schweinfurth Bros. Ba-derei, 2016—2018 E. Park Ave.

Berlangt: Gin junger Butcher jum Storetenben 324 28. Rolf Str. Berlangt: Lediger Mann, um Mildmagen zu fab-ren. Gute Empfehingen erforberlich. Zerjen Mill Ge., 673 Loomis Str.

Berlaugt: Gin alterer. Mann um Bferbe gu beforgen. B Moffat Gir. Berlangt: Gin tüchtiger Bartenber, muß gut bentia und englisch iprechen konnen und womöglich Sicher-beit ftellen. Rachzufragen 4548 Lafiln Str. Berlangt: Guter Reliner in Reftauration. 192 &.

Berlaugt: Conditor und Cafebader, Abr. Q. M. Berlangt: Gin Junge bon 14-15 Jahren. 43 Fre Berlongt: Gin ftarfer Junge, an Cates ju belfen; ciner, ber icon in ber Baderei gearbeitet bat, vorge- jogen. 888 28. Lufe Str. boft

Berlangt: Gin Mann als Treiber. 531 R. Par! Berlangt: Gin Bainter für Privatarbeit. 382 G. Berlangt: 2 Jungen, im Reftaurant behilflich ju ein. 206 12. Str.

Berlangt: Gin junger Mann, in einem Butchershop ju arbeiten. 312 28. 43. Str. Berlaugt: Gin guter Schuhmacher auf Reparatur Beftändige Arbeit, Guter Lohn, 892 R. Galfted Str. Berlangt: Gin junger Bader an Brod. 980 R. Galfteb Str. Berlangt: Guter Wagenmacher, muß sein eigenes Sandbreckszug baben. Errtige Arbeit. Guter Lohn. In melben Freitog fenth, Awischen II und 1 Ubr. 189 Lafe Str., Bajement.

Berlangt: Junger nordbeuticher Mann. 982 28. 19. Berlangt: Tuchtige Agenten, gutes Salair und Com-tiffion. Borzufprechen 8-10 Uhr Morgens und 6-8 ihr Abends. 205 G. North Abe.

Berlangt: Laufjunge. Freb. Rlein Co., Martet und Randolph Str. mibo Berlangt: Sofort, tuchtiger Berkaufer für Stiefel, Schuhe und Rleiber; muß bolnisch iprechen und gute Referenzen haben. "Cheap John", 591 Roble Str. bimibo

Berlangt: Ein guter Borbugler an feinen Shob-roden. 11 Recnon Str., nabe Aibland Ave. dimiba Berlangt: Guergische und auffändige Cauvaffers, um die nene und berbefferte Davis Rab-Maschine zu ber-kussen. 1031 Milwanter Aber. 851 W. North Aber. 577 Pt. Harrison Etr., 3541 Cottage Grobe Aber. 4548 State Str., 340 Babaih Abe. Berlangt: Silber: und Metall-Bergolber. Ladirer und Mat-Siges. Aur Richt-Unionleute brauchen nachgufragen. Befändige Leichäftigung und guter Lobu. Abr. J. 9, Abendpoft.

Jischoler, Schneiber und Andere werden darauf ausgereigen gemacht, daß Stone's ausgezeichnetes Sy-ftem der Juschneibekunft das anerkannt beste ist. Un-terricht während des Tages und Abends. Sprecht vor und überzeigt Guch. The Coas. 3. Stone Go. Cut-ting School, 196 La Salle Str., Jimmer 21—23. 23bez, Im

Berlangt: Manner und Frauen. Perlangt: Gute Majdinenmädden fowie ein guter Bilgler an Röden. 590 R. Part Abe., nabe Rorth Abe. fadimi

Berlangt: Franen und Dadden.

Läden und Jabriten. Berlangt: Madden in Papierfiften Fabrif. B. Don-eifer, 197 Canal Str.

Berlangt: Dafdinen-Madden an Defen. 103 An-Berlangt: Eriter Claffe Majdinen: Madden jum Ta-fden: und Cords-Annaben an Anaben Roden, And gute Sandnindhen, Guter Lohn und fietige Aroeit, 145 Bt. Tivifion Str. bojeja Berlangt: Madchen, Al'idermachen zu erlernen. 154 B. Diviton Str.

Berlangt: Sofort, Erfte und zweite Handmotden, ein fleines Madchen zum Lernen. Auch Majchinen-undbeten en Shoproden. Guter Lohn, Sreifge Arbeit. 172 Kolomac Aber, zwiichen Hoppie und Leabitt Str., nabe Tibifion Err.
Berlangt: Majchinen: und Handmotden, sowie ein fleines Madchen zum Lernen, an Shoproden. 48 Corenell Str.

Berlangt: Gute Majdinen- und Sand-Madden ar Cloafs. 423-425 28. Divifion Etr. utit Berlangt: Madchen, Papier-Bogen zu machen. 10 und 12 R. Congl Str., 2. Floor. 4ja,1. Berlangt: 6 gute Majdinen: Madden an Roden. 749 Aifland Abe., nabe Rorth Arc. midofr Berlangt: Gine Frau im Saufe jum Ausbeffern an Bafche, 1260 Bantina Str., nabe Fullerton und Gipbourn Abe.

Berlangt: 40 Madden jum Lernen an der Embroi-ery-Majdine, bei sofortigem Berdienst. 401 R. Ca-fornia Ave., nabe B. Chicago Ave. Alde, 210 Berlangt: Danen und Radden, um Rahnehmen, Juidneiden, Anhoffen, Draberiren, Raben und An-fertigen von Zemen: und Kinder-Garberoben aller Art au erlernen. Leichte Bedingung, Leichte Merkobe. Unterricht Tags und Abend. 212 S. Saffteb Str.

W. LAHMANN. Dentscher Uhrmacher, 377 R. NORTH AVE.

Banduhren gum Repartren werben abgeholt und gu dgebracht. Gute Arbeit; mabige Breife. 316, fbb, lu Berlangt: Frauen und Madden.

Sausarbeit. Berlangt: Gin nettes Mabden für zweite Arbeit und zwei Rinder zu beauffichtigen. 495 La Galle Abe. Berlangt: Gin gutes Madden für allgemeine Saus mibe Berlangt: 500 Madden für Privatfamilien. Roeller, 507 Sebgwid Str. Berlangt: Gutes beutides Mabden für Sausorbeit. Guter Lobn. Rachzufragen im Store, 3016 Archen Berlangt: Madchen für allgemeine Sausarbeit. 547 boft

Berlangt: Cofort, eni beutides Madden für Saus rbeit be: nur givel Leuten. 571 Lincoln Abe. Berfangt: Gin Madden für Hausarbeit in Brivamilie. 329 24. Str. milie. 329 24. Str. bof: Berlangt: Gin gutes Kindermadden, 16-18 3abre t, für ein breijähriges Rind. 1618 Indiana Abe. Berlangt: Reinliches Dabden von 14-15 Jahren ir leichte Sausarbeit. 596 Larrabee Etr,

Berlangt: Gutes Madden für Rüchenarbeit in eftauration. 192 G. Ban Buren Str. boft Berlangt: Dabden für Sausarbeit, Kleine Familie. 46 24. Gir., oben. bojeja Berlangt: Gin netter Kindermadden, auf ein Kind aufzubanen; eine, die ermos Erfahrung gebabt bat. ER G. Randelph Gre. Berlaugt: Gin Madden für Sausarbeit in eine leinen Faurifie. 682 28. Division Str.

Berlangt: Madden für Sansarbeit in ameritanische Familie. Referenzen berlangt. Rachzufragen 1375 R Berlangt: Gin junges bentiches Madden für leichte Sausarbeit. Rachzufragen im Store, 2500 G. Solfteb

Berlangt: Dentiche Frau in mittlerem Alter ifleiner Familie fur Sausarbeit. Rachzufragen Mogens, 700 Mabijon Str. bo Berlangt: Gin Madchen für Sansarbeit in eine fleinen deutschen Familie. A. Reif, 362 B. Grie Etr Berlangt: Dabden für allgemeine Sausarbeit. I.

Berlangt :: Gin tüchtiges Madden, bas gut tocher und bugeln tann. Guter Lohn. 449 Gim Str. bof Berlangt: Ein Madden für allgemeine Saubarbei n einer fleinen Jamilie. Guter Lohn. Sofort gi rfragen, 580 Milwaufee Ave. Sig, lu Berlangt: Gin beutiches Madchen für Sausarbeit. Rleine Familie. F. Moeller, 883 Milwautee Abe.

Berlangt :Gin Madden, 14-15 3ahre alt; muß gu Berlangt: Gin Rindermadden. Guter Lohn. 10 Granfton Abe. Berlangt: Mabden für allgemeine Sausarbeit. Bur Lohn. 160 Ebanfton Abe. bof Berlangt: Ein Madden für Dining-Room; wird ingelernt. Englisch nothig. 386 E. Korth Ave.

Berlangi: Gin Madden für allgemeine Sausarbeit 574 R. Marfet Str., 1. Flur. Berlangt: Mabden für Sansarbeit. 233 Fremon Berlangt: Gin gutes Madden für gewöhnliche Saus rbeit. 360 M, Dapton Str.

Berlangt: Gin Madden für gewöhnliche samsarbeit. Berlangt: Gin bentiches Mabden für Sausarbeit 3558 Emerald Abe. Berlangt: Gin Madden für gewöhnliche Sansarbeit 180 Gothe Str. Berlangt: Mabden für allgemeine Sausarbeit. - Reine Bajde. 407 Dapton Etr.

Berlangt: Gin Mädchen oder Frau für allgemein Januarbeit. 380 North Abe., im Store. Berlangt: Madden für hausarbeit. Rleine Fami ic. 139 Lincoln Abe., 2. Floor. bof Berlangt: Ein gutes bentiches Mabchen für allge-meine Langsarbeit; ein frifch eingewandertes borgezo-gen. 2473 Archer Abe. Berlangt: Röchinnen und Madden für allgemein Sansarbeit. 81 Gleveland Abe. -fe Berlangt: Gin Madden für gewöhnliche Sausarbeit 974 Milwaufee Abe. und Berlangt: Gin gutes beutsches Mabchen für allge meine Sausarbeit. 1729 Porf Place. mib: Berlangt: Gin ftartes Moden für allgemeine Daus: arbeit. 913 28. 14. Str. mibi Berlangt: Gin orbentliches Mabden für leichtemans arbeit. 263 Centre Etr., 2 Treppen. mibr Berlangt: Eine Frau im Saufe zum Ausbesfern ar Woiche. 1260 Paulina Str., nabe Fullerton und Elzbourn Abe. Berlangt: Gin gutes Mabden für allgemeine Saus rbeit. 958 R. Clarf Str. mibof

Berlangt: Ein gutes, fraftiges Madden für Hausarbeit; nuß auch waschen und bügeln. 44 coln Abe. Berlangt: Gin Madden für allgemeine Sausarbeit in fleiner Familie. 802 Larrabee Str. bimibe

Berlangt: Gin gutes Madden bei 2 Leuten. 32 Berlangt: Eine Frau ohne Anhang gur Führung bei Hausbaltes, guter Plat für die eichtige Person. Abr R. 20, Abendpost. Berlangt: Gin anftanbiges Madden, bas icon ma ichen und bugeln tann, tein Rochen. Der beste Cohn für ein gutes Madden. 28 R. Clart Str. bim Berlangt: Gin Madden für allgemeine Sausarbeit Muß etwas fochen fonnen. 597 R. Salfted Str., im

Berlangt: Gin Mabden jum Saushalten. Sobn \$4. 2845 Archer Abe. Berlangt: Mädchen für allgemeine hausarbeit. B. 13. Str. bi Berlangt: 100 Mabden fift Privat- und Boarbing-baufer in Stadt und Land. herricaften werben gut bebient. Frau Scholl, 187 S. halfted Etr. 30be3,3w

Berlangt: Ein alteres Madden ober alleinftebend. Frau für Sausarbeit. 4720 G. Afbland Ave. 3ja,5 Berlanat: Gin gutes Madden für allgemeine Saus arbeit. 75 La Salle Abe. bimib Berlangt: Ein gutes Madden für allgemeine Gaus-arbeit. 435 Taulor Str. 20de, in Berlangt: Gute Köchinnen, Mäbchen für zweite Ar-beit, Kouisarbeit und Kinderundden. Herrichoften belieben vorzusprechen bei Frau Schleiß, 159 B. 18. Str. 13ju, bir

Berlangt: Sofort, Köchinnen, Mabchen für Saus-arbeit und zweite Arbeit, Kindernadden und einge-wanderte Madden für die beiten Mage in den sein fen Kamiffen bei doein Codn, tamer zu baben an der Südseite bei Fran Gerson, 2837 Wadash Abe. bu Berlangt: Crberfödinnen, Hausmädden, Zimmet madden, Geschiertvorichnadden und Aindernadder 20cm 12 die 180de. Piedlinds Etellenver mittlungs:Burcau, 587 Larrabee Str., nabe Gentre. Berlangt: Madden aller Rationen für hausarbeit. Berrichaften belieben vorzufprechen. Mrs. Brodstb, 97 Wilson Str. 20bes, im

Geincht: Gin finderlofes Shepaar, die Fran Wiene Restaurationsfacin, Rann zu allen bauelidenAtbelte bertventbar, funden beibe Ettle in Sotel, Restaura ober größerem Brivathaus. 198 Cornelia Str., nuten borr

Stellungen fuchen: Manner.

Beincht: Engineer und Raidinenichloffer judin Stelle als Rebarateur. Derielbe ift auch mit elet trijdem Lichte bewandert. F. Rott, Gie Center Abe-bofrie defincht: Ein junger Mann, Roch, wit guten Em-pfeblungen, jucht Stelle im Reftaurant oder bei den ichgeft. Rimmt auch andere Beichäftigung an. Nann 8160 Caution ftellen. 2921 Arch Str.

Gefricht: Out empfoblener Bartenber fucht banernbe Stellung. Abr. S. 10, Abendboft. Siefnor: Brot-Bader jucht Arbeit, 350 Larrabee Gesucht: Ein Serr mit guten Zeugniffen und ichoner Sandichrift, der deutsch, frangofisch und englisch freich ind ich icheren Ansiperior und ihreibt, wünsche unter bescheiben Ansiperior aber Geserber-Geschöft, peter zum Terpiere in einem Reftaurant ober Beschern-Bethöft, peter zum Terpiere in einem Reftaurant ober Botel. Abr. E. 12, Abendpoft.

Stellungen fuden: Brauen,

Gejudt: Gin beutiches Mabchen fucht Stelle als gweites Madden in einem befferen Privathaus. 150 G. Indiana Str., 3. Flat. Gesucht: Gine tinberlose Bittwe ahne Anhang such eine Stelle als Saushalterin. Abr. E. 13, Abenbook. bofele

Gesucht: Eine Frau in mittleren Japren, die gut tochen, waschen und bügeln tann, sucht eine Stelle jum ayausdaten ober in fleiner Familie süres arbeit. Br. L. 3. Abertopoit, oder Clybourn Mec. 858, 2 Treppen, dei holzer. Gesucht: Ein gutes beutsches Mabden. Muh etwas tochen tonnen, Plattbeutsche borgezogen. 180 22. Kan-bolph Str. Befucht: Gine febr gute Raberin fucht Beichaftigung. Gesucht: Eine Frau, 37 Jahre, mig 2 Kindern bon 3 und 9 Jahren, sucht eine Stelle als Saushalterin. 24 sigb Etr., Rordfeite. bofrfa

Gesucht: Eine funge Frau mit Rind fucht Stelle als Dausbalterin. 392 R. Afhland Abe., 1 Treppe. Geincht: Mehrere beftändige Plate jum Bajden und unen. Mrs. Bendler, 2451 Bentworth Abe. Gefucht: Gine erfahrene Grau jucht Stelle als Lunch-

Gefdäftogelegenheiten.

verfaufen: Gin guter Ed Saloon, jehr billig, Samilien-Berhaltniffen. Beftjeite. Abr. B. Bu bertaufen: Gin gutgebender Butcheribob mit \$25 -\$30 Ginnadme, Umffande balber billig. Gute Gele-penbelt für einen guten Butcher. Much unbebingt diese Boche verfauft werben. 288 B. Tivifion Str.

Bu berfanfen: Umgugshalber eine gute Boderei... Insgezeichneter Plat. Breis \$300. 615 Milmantee Ju verfansen: Grocery-Store zum balben Preis des wirflichen Werthes. Bin gezwungen anderer Geschäfte balber meinen in dicht bewilkerter Nachdarfchaft gese genen Grocery-Store schlenigft für den Spotfpreis von §25 zu verschlendern. Alles erfter Klaffe und voll-kändig frische Waaren. Kommt ichnell, mach Offerte. Beste Gelegenkeit in Chicago. Billige Miethe. 201 29. Edicago Avc. Offen von 10 Uhr Morgens die 4 Uhr Rachmittags.

Nuk jofort verkuifen: Mein gut gebendes Cigarrens Jandys und Spielwaeren Geichäft, in beiter deutliche Okçend, für nur SOO. Werth über das Tophelte. Kommt sofort und überzengt Euch. If Sedyviel Str.

3n vertaufen: Gifc., Auftern- und Delifateffen-tiere, mit Ginrichtung jum Burfimachen. Nachzu-en 246 G. galfteb Err. Dofria

Bu vertaufen: Gin gutgebender Delitateffen Store it Baderel. Billige Miethe. 788 Clybourn Ave.

Bu verfaufen: Rachweislich guter Echaloon an drei Sauptstraßen gelegen. Preis §800. Guter Plat für Plattdentichen. Bu erfragen 280 Danton Str. bidofa Bu berfaujen: 7:Rannen-Mildroute, nebit Depot, Baderei und Cando: Store, billig. 450 B. 15. Str.

Bu bertaufen: Gin Saloon, febr preiswerth. Bu er-ragen Conoma Wine Co., 660 M. Mabifon Etr. - fa Bu verfaufen: Caloon, Tiiche, Stuble, Glafchen und Bir faufen, berfaufen und vertauschen Grundeigenstum, sporels. Salvons, Groceries, Acftaurants u.j.to., eiben Geld (Bullding Louis) zu 5 Procent. Lebens, wid freuer-Verficherung. The German-American Indefendent Go., Jimmer 1, Ublichs Vool, 19 A. Clark Er., Sonntags Bormittags offen. Bu verfaufen: Guter Ed Calcon, Rrantheits balber billig. 3001 La Calle Str. midof

Bu verfaufen: Gine bollständig eingerichtete Glipper: fabrif. Bu erfragen 389 Cleveland Abe. midofr Bu verfaufen, ober Partner gesucht, Mann ob Freu mit etwas Capital, für einen Saloon. 25 State Str. mi Bu bertaufen: Gin gutes Ofen-Reparatur: Beicaft njufragen 3112 2Babaih Abe. uibof Bu bertaufen: Gin gut gebendes Schuhmachergeichaft 315 29. Str. mibof

Bu verfaufen: Umfiande balber gutgebende Laundry nit Pierd und Bagen. Billig, wenn fofort genom: nen. 418 B. Ebicago Abe. mido Bu vertaufen: Gin Saloon, billig. Gute Lage. Drs.

Bu bermiethen und Board.

Ju bermiethen: Zwei anftokende Süb: Frontzinnner, für 3 ober 4 yerren. Teutsche und franzöfische Cou-verfation. Board wenn gewünscht. 182 24. Str.. Ede Wabajh Abe.

Bu vermiethen: Gin neuer Store, am besten geeignet für eine Apowelle, in beutscher Gegend. Miethe billig. Rachzufragen 304 Sedgwid Str. bofria 311 vermiethen: Gin möblirtes Bettzimmer, 13 feethoven Place. Berlangt: Boarders in Brivatfamilie. 117 Bubfon

3u bermietben: Giu belles Bettzimmer an 2 junge Leute. 36 Billow Str.
3u vermiethen: Warme moblirte Frontzimmer, mit ober obne Board. 703 N. Lincoln Str., nabe Mil-wantee Abe. Bu bermiethen: Schon moblirte gimmer mit Bas 228 E. Chicago Ave. boje Bu bermiethen: Gin icones Schlafzimmer. 452

Bu bermiethen: Möblirtes Front Schlafgimmer, pafiend für zwei herren. 113 Ontario Str. mibe Bu bermiethen: 7:3immer-Flat. 1251 R. Salfteb Str. midofria Bu bermiethen: Schones warmes Frontzimmer an Sorren. \$1.25. 339 Gebgwid Str. mibofr Bu bermiethen: 2 möblirte Bilmer. Beim Jahnargt, 332 G. Rorth Abe. bimibe Bu bermiethen: Barme möblirte Zimmer und Roft, rivat. 3jan, liv 3n bermiethen: 4 3immer-Cottage, 460 Conthport Abe., an gute Lente. Janitor 245 Cebgwid Str. 30beg, Iw

3u bermiethen: Schon möblirte Zimmer. 211 G. 2jan, 2w

Partner verlangt mit \$500 Ginlage, jum lieber-nehmen von einem gut gehenden Meat Martet. Wirft monatlich \$2(1) ab. 19 Hope Str. Bartner berlangt mit \$150. Das Geld wird ficher gefiellt. 32 W. Randolph Str. Berlangt: Partner für Architecten, Erfolg ficher. Muß nur copiren founen. S.a. \$100 Einlage nötzig. Abr. L. C. Bog 1124, Elgin, II. mibo

S. Richardion bat alle Sorten neuer und gebrandter Mobel. Billig gegen Baar. Wer einmat gekanft bat, founnt wieder und empfieht ihn feinen Freinder. Bargains fiets au Hand. Abends offen bis 9 Utr. Lentich wird gesprochen. Schneidet dies aus nid sprecht 127 Refls Ste., nade Ontario, dor. Ihng, fi

Pferde, Bagen, Onnde, Bogel 1c. 3u vertaufen: Ein gutes 6 Jahre altes Pferd, 1300 Binud ichwer, jowie ein guter Top Wagen (Platform Spring). 283 Clubourn Abe. dofria

Spring). 233 Cipbourn Abe. Doffia 3u verkaufen: Sofort, ein schweres Gespann Herbe; arbeiten einzeln oder doppete. Ju seinen All Congred Str., binten.

Ju verkaufen: Ein Grau-Schimmel, 6 Jabre alt, gelund und guter Läufer. 1100 Pfund schwer. 5.74 N.
Lincoln Str.

Gine seltene Gelegenheit für Bögel-Liebbahrt. Gröbte Anstwald ber in beliebten Garzer Singer Andreasberger Molter, englische nub belgische Sänger, Etiglike, Morboogel, Spottwogel, brechende Babaggeien, alle Sorten Andreasberger, Gelbriche, Gelbriche, Gelbriche, Kaptie, Gennetags offen. 104 Pfue Island Abe.

Grundeigenthum und Saufer. Rauft ein heim gu folgenben Bebingungen, obe Reine Commiffion; feine Linfen.

M. 3. Anbert. 69 Dearborn Ste., Fimmer 23. Bu berfaufen: Saus und Lot, nebft Meat Martet, wegen Abreife, Rachzufragen 20 G. Rorth Mbe. Bu verlaufen: Saus und Lot, verbunden mit gut-ablendem Delitateffen-Geichäft. Kranfbeitshalber. St3 Jahlenbem Otto Etr.

Bu bertaufen: Billig, icone 4-Zimmer-Cottages ge-gen fleine Angablung und teicfte Bebingungen, jorke ein Erfodiges Bridbaus mit Bajement. X.B. Boste, Gigentbinner, 2955 Gurcato Ave.

Benn 3 br Gelb ju leiben wünicht auf Möbel, Rianos, Aferde, Ba-gen, Rutichen u.i.w., iprect bor in ber Effice ber Fibelity Mortgage Loan Co., 133 Montoe Str. Co., 133 Monroe Str.
Geld gelieben in Peträgen von \$25 bis \$10,000, ju
den niedrigsten Naten, prompte Bedienung, ohne Oeffentilisstei mid mit dem Borrecht, gaß Ener Eigenthum in Eurem Bestige verbleibt.
Fibelity Mortgage Loan Co.,
Incorporirt.

Monroe Str., nabe La Salle Str.

14ap.ji

A. & Balbwin Loan Co., 133 Bashington Sie, nade La Salle Sir. Bribate Darleben ge nacht in beliebiger Sobe, von all d bis 110,000, au hausbalts-Gegenftinde ober Pianos (obne Foetigat, tung berieben), Diamanten, Utpen und Sommatje den, Lebensverscherungs-Policen, Lagerhaus-Scheine n.i.v. Gerigdle Geld gelichen auf Ernubeigenthum i Summen von \$100 bis \$100,000. Actteste Dam E-in der Stadt. Sprecht gest. vor oder schreibt an A H. Balbwin koan Co., 158 Washington Str., nade K Salle Str., 1. Flux, oben.

Beft Chicago Loan Companh. - Barum nach ber Subfeite geben, wenn Sie Gel

Geld gelichen auf Möbel, Bianos, Saushaltungs-waaren, Waarenlager-Luiftungen, Commercielles Pa-vier, Mortgages, Diamanten oder gegen gute Sickes-beit: beliebige Summen; lange oder furze Zeit: B. M. V. Thompson, deutscher Aboofat, 1008 Chamber of Commerce, La Salle und Washington Str. Ehrliche Tentiche können Geld auf ihre Möbel let-ben, obne daß biefelben entfernt werben. Jahlt nach Euren Berhältniffen jurid. Ich leibe mein eigens Geld und nuche bei geringem Anzeigen die meilten Darleiben. Das zeigt, wie nett ich meine Kunden be-bandte. Schögarden, 134 E. Madijon Etr., Inn-mer 3 und 4. Schneibet dies aus.

Aleine Act. L. 10, Aucnober.
Aleine Befräge, bon Loo bis \$1000, auf Grundseigenthum, find mit nur 44 Procent Jinsen auf berliebige Zeit auf monofliche Abgablungen zu bergeben. L. Arenzinger, 127 La Salle Str.
29bez, Im, jabibo

Franconfrantheiten erfolgreich bedanbelt; Biddrige Erjadrung. Er. Röjch, Zimmer 20, 113 Rdams, Gede von Clarft. Sprechfunden von 1 bis 4. Zonntags von 1 bis 2.

Randolph Etr. Beichlechts:, Saut:, Blut:, Nieren: und Unterleibs

Aleganbers Gebeim polizei-Agen nr, 181 M. Rabijon Str., Gde Balfied Str., Jimmer 21, bringt irgend etwas in Grfabrung au

Beirathsgesuche. deirathsgefuch: Ein frisch eingewanderter, hübicher junger Tenricher, 30 Jahre alt, mit Geld, sucht die Bekanntichaft einer iungen Wittvo bedus Berdrita-thung und afm Anfangen eines Geschäftes. Abr. G. R. 30, Abendpost.

vertetesgesuch: Innger Mann, evangelisch, dand verfer, 25 Jahre alt, mit Bermögen, willtich bie Banatichaft eines bauslich gefühnten Mäddens, swod Berbeicatbung, erwas Bermigane erwönisch ieden nicht unbedingt notdwendig. Abr. F. G. 112, Abby

Singlich Lefen, Schreiben und Sprechen wird gele'rte in 20 Lectionen von bem unterzeichneren erfabrecetn Leduren Krivaffunden 50 Gents. Auffermaterrich B Sents. L. J. Moller, 585 Larrabee Sit. | bibofa Unterricht im Einglischen, 82 ver Monot. Ebenfo Unterricht in Stenographie, Budhaftmen uiw. Tag-und Mende Innben. Riffen's Buffnehe Glege, 467 Riftwanker Abe., Ede Chicago Ave. Beginnt feht 200.1.1m

3u miethen gefucht: Warmes Abobngimmer, nat Bells Gtr.-Brude. Abreffe: L. 4, Abendvoft, mib

#29 faufen gute, neue "Digb Arms-Nabmajchine fünf Schublaben; fünf Jabre Garantie. Danieftle Rep zonne #25, Singer \$10, Wheeler & Billion efpreche #15, Woite \$15. Doneftie-Office, 216 haffteb Str. Aberids offen.

Ju bertaufen: Billig, Lotten und Ganier. Große Auswahl von Weftseite-Gigentonn, Raifer & Co., 430 & California Abe.

128 La Salle Str., Bimmer 1

Wett Chicago Loan Company.
Ratum nach ber Sinheite geben, wenn Sie Gelb in Jimmer 5, Hapmorket Pheater Gebäude, 161 W. Radison Etr., edenso billig und auf gleich ieligte Be-dingungen erhalten fonnen! Die Weft Chicago Loan Company borgt Ihren tregend eine Summe, die Sit vollinsten. Groß oder fiein, auf Haushaftungs-Wodel, Vianos, Pferde, Wagen, Carriages, Kagerdanischeine, Libaaren dort irgend eine andere Sicherbeit. Affep, di Be est Chicago Loan Company, Aderbanischeine, Dapmarter Theater-Sedüde, Jimmer 5, 161 W. Radison Str., nade Hafted Etc.

Berlangt: Gin Tarleben von \$4000, an Jans und Ler, in Chicago, bis 31nm 2. Februar, als erffe Lo-botbet, 311 & Brocent Jinien, für 5 Jahre, obne Cont-miffion. Abr. & 1, Abendboft. 3n leiben gesucht, \$2800 auf erfte Mortgage, obm Commission, an werthvolles Grundeigenthum in Lake Biew. Abr. L. 10, Abendvost.

Beivatheim für Damen, die ihre Riederfunft erwar-en. Annehme bon Babies vermittelt. Bedaudlung iller Francet-Kranfheiten. Strengfte Berichwiegenbeit. Frau. Tr. Schwarh, 279 28. Abants Str. bm \$50 Belobnung für jeden Gall von Sautfrant-

Arankheiten ficher, ichnell und bauernd geheilt. Ehlers, 112 Wells Str., nabe Ohio. Perfonlimes.

Pluid-Cloafs werden gereinigt, gefteamt, gefuttert und mobernifirt. 212 G. halfted Str. 9fep,bw

Scicathsgefuch: Ein soliber junger Mann, bem es an paffender Tamenbekanutschaft schlt, such die Be-tinnischaft eines jungen, händlich gefinnten tatholischen Räddens zu machen, bebufs Berbeitathung. Aus erästgemeinte Ciferten unter Abr. S. 12, Abendock.

In miethen gefucht. Bu mierben gefincht: "immer mit Board, bei Privatenten. Abr. B., 802 E. Balfteb Etr. bofi

Ranfe und Bertaufs. Angebote.



Ein natürliches Beilmittel für fallfucht, Spfterie, Beitstang, Mervösität, Spochondrie, Melancholie, Echlaflofig. feit, Cowindel, Truntfucht, Ractenmart. und Gebirm Chwächen.

Diefe Mebig. hat eine birette Wirtung auf bie Rem sen-Gentren, & feitigt allen Meberreig und beförbert ben Infing bes Rerben-Fluibums. Es ift eine Zujamwelche nie fcabet ober unangenehm wirtt.

tel ein werthvolles Buch für Nervenleibende und eine Brobe-Flasse augelandt. Arme erhalten auch die Wedigin untvolf. Diese Medigin wurde seit dem Jahre 1876 von dem Oodm. Bastor König in Fort Wanne, Ind., gubereitet und jest unter seiner Anweitung von der KOENIG MEDICINE CO., 238 Randolph St., CHICAGO, ILL. Bei Apothetern gu haben für \$1.00 bie Plaiche, 6 Flaichen für \$5.00, große \$1.75, 6 für \$9.00. In Chicago bei Denro Goet, Mabifon und So-Calle Str., und Clarf Str. und North Abe.

Hale's Honey

Horehound & Tar

ift feit vielen Jahren besonders ges schätzt als ein wohlthuendes Mits tel, sowohl für alle dronischen, wie akuten Krankheiten der Luftröhre, wie huften, Schnupfen, Bronchitis und Ufthma. Diele Taufende has ben die wohlthätige Wirkung dieses unschätbaren Praparates erfahren, und Mergte wie Belehrte anerfennen es überall, daß die Beftandtheile, welche zumeift bei Bereitung diefes Mittels verwendet werden, ju jenen gehören, welche für ihrer heilfamen Wirfung in folden qualenden Beschwerden zumeist befannt find; gang befonders find di sbezüglich die Praparate von Bonig, horehound (Uhorn) und Theer anzuempfehlen.

Das find zwar altmodische aber vielerp obte Beilmittel für bronditifche Befchwerden, fie fteben bei Merzten wie beim Dolke in popus larftem Gebrauch und find mit andern werthvollen Ingredienzien chemisch verbunden in

Sale's Sonig von Sorehound (Ahorn) und Theer.

Warning! 1 Man muß sich vor Machahmungen in Ucht nehmen! Derlangt daher aus= drüdlich Sale's Bonig bon Bore: hound (Ahorn) und Theer, und nehmt ja nichts ans deres an deffen Stelle.

Bum Berfauf bei Apothefern und bei allen Medizinhändlern.

Pife's Zahnweh-Tropfen furiren in einer Minute.

Wäsche beforgt bahrend schlafen.

Monnen Sie es fich porftellen? lauben Sie es nicht?

horen Sie gu, und wir wollen Ihnen fagen, wie es gemacht wird: Des Abends ftellen Sie Ihre Waschzuber zurecht und gie. Ben das nöthige Waffer hinein, dann fügen Sie TRI-PHOSA hinzu, bis das Waffer sich weich und feifig anfühlt. Rühren Sie es gut um und thun Sie die Kleider hinein, welche fich über Macht durch und durch vollfaugen. Des Morgens reiben Sie dieselben mit den handen und ein wenig Seife, wenn Sie wollen. Ringen Sie diefelben aus und legen Sie die Wafche in reines Waffer. Wäffern Sie fie gut aus und hangen Sie fie auf. Sie wird weiß u. rein und nicht verdorben fein. Derfuchen Sie es und Sie werden immer Tri-Phosa gebrauchen. Breis 15 Cente die Bint Plaide. Grocers und Druggiften berfaufen es. Renftone Cnemical Co., 11obbibm Philadelphia und Chicago.

Brauereien.

Telephon: Main 4383. PABST BREWING COMPANY'S Alaichenbier

für Camilten-Gebrauch. DaupteDifice: Ede Indiana und Desplaines Str 160a.8m H. PARST H. PABST, Manager.

MCAVOY BREWING COMPANY Teleph. 8257. 2349 South Park Ave.

Reine Malz-Biere. Austin J. Doyle, Prafibent. Adam Ortseifen, Bice-Prafibent. H. I. Bellamy, Setretar und Shahmeiftez. impobbolog.

WACKER & BIRK BREWING & MALTING CO. Office: 1 71 R. Desplaines Str. Ede 3- biana Str. Branerei: Ro. 171—181 R. Zesplaines Str. Malghans: Ro. 186—192 R. Jefferjon Str. Managher: Ro. 16—20 M. Jahana Str.

Aurchtbare Explosion.

Unvorsichtigkeit richtet großen Schaden an. Die Druckerei von Donohue & Henneberry zerstört.

Eine große Anzahl von Centen Schwer verlegt.

feuermarschall Sweenie verwundet.

Gine furchtbare Explosion ereignete fich gestern Rachmittag in ber Druderei von Donohue & Benneberry, 407-425 Dearborn Str., nahe Bolt Str. Der Birth Didinfon, beffen Lotal

fich in bem Gebaube befindet, beabsichs tigte, feinen Rochapparat mit ber Das turgas-Leitung gu verbinden und meh= rere Arbeiter maren bamit beschäftigt, Diefe Berbindung berguftellen. Gie hat= ten eine ber Röhren geöffnet und hier icheint bas Bas ausgeströmt zu fein, bas fich an einer etwa zehn Fuß von ber Deffnung befindlichen Flamme entzun= bete.

Rura nach einander erfolgten mehrere Erplofionen. Die Wir: fung war eine furchtbare. Der gange Suffteig murbe in einer Lange von etwa 50 Fuß aufgeriffen und die Flammen ichlugen aus ben Fenftern bes Erdgeschoffes jum Simmel empor. Bilbe Bilferufe ertonten aus bem Innern bes Gebäubes und fammtliche Ungestellten, barunter 300 Madden, welche im 7. Stod beschäftigt maren, ergriffen bie Flucht. Gine große Ungahl berfelben fam babei zu Fall und zog sich lich auf bie Miethe, wurde bann flags schwere Berletzungen zu. Leiber waren bies nicht die einzigen Opfer, welche die noch nicht zu Ende ist, da Lodwood wes Erplofion forderte. Als die Fenermehr heranraffelte, mar bereits eine Ungahl von Arbeitern in tem Gebaube verlett worden. Die Ramen berfelben find:

Coward Mullen, Bormann; John Sheedy, Schriftfeger, 382 Dearborn Str.; Muguit Gnatt, Schriftfeber, 60 Clifton Ave.; Clinton Cleveland, 416 B. Taylor Str.; John Farragh, 60 Clifton Ave.; Benry Schröber, Chi= cago und California Ave. ; A. Mullane, Bohnung unbefannt, und ein Unge: ftellter ber Economic Gas Co., beffen Rame gleichfalls nicht befannt ift. Alle haben burch bie Rlammen Bunden und Berletungen an Geficht und Sanden er= halten.

Die Feuerwehr brang fofort muthig in bie in vollen Flammen ftebenben Raume ein und befampfte bort bas Fener. Als fie in voller Arbeit mar, erfolgten zwei meitere Erplofionen, Die leiber auch nicht ohne Berletungen ab: liefen. Unerfennenswerth in bohem Grabe ift es, bag bie boberen Offiziere ber Keuermehr bei biefer Belegenheit an ber Spige ihrer Leute arbeiteten und bem Umstand ift es auch zuzuschreiben, bag fo viele von ihnen verlett murben.

Feuermarschall Swenie erlitt fcmere Brandmunden im Geficht, blieb aber tropbem auf bem Brandplate und forgte für feine verletten Untergebenen.

Die anderen Bermundeten find: Feuermarichall Batrid D'Mallen, 32 Bine Str.; Capt. C. Seiferlid, 447 B. Bolt Str.; Lieut. 3. C. Lain, 304 82. Str.; Lieut. Martin Lacen, 24 Superior Str.; Capt. John DicDonalb, 471 2B. Barrifon Gtr.; Lieut. Bat. Murphy, 114 Gebor Str.; Capt. Frederid 3. Raeber, 2744 G. Bart Moe., ferner bie Feuermehrleute 28m. McInerney, 501 21. Str.; John Dons lin, 336 G. Morgan Str.; Rames Ruffell, 39 Bebber Str.; Matthem Roch, 200 Subjon Ave.; William Bab: bon, 131 Loomis Str.; Thomas No= vins, 33 Gebor Str.; Thomas Gals lagher, 84 Sherman Str.; 3. F. Relly, 22 47. Str.; C. Fleming, 28 2B. Late Str.; Dichael Chovelin, 5.

Ave. und Ban Buren Str. Um ichlimmften tam Dichael Rolan, von der "Infurance Patrol No. 1", 14 Charlton Str., bavon, er murbe fo ichmer verlett, daß feine Berftellung iehr zweifelhaft ift. Er murbe in feine Wohnung gebracht, wie bies auch bei

ben anderen Berlegten ber Fall mar. Der Schaben, ben bas Feuer und bie Explosionen anrichteten, beträgt etwa \$15,000 bis \$20,000, ift aber jest noch nicht bestimmt festzuftellen.

Durch wurzig Ungeigen : Annahmeftellen, welche über die gange Stadt vertheitt find und Anzeigen zu bemfelben Preife annehmen, wie die hauptoffice, hat die "Abendo toft" bafür geforgt, bag Niemand viel Zeit zu verlieren, oder Geld zu verfahren braucht, mm eine fleine Angeige aufzugeben.

Cheliche Berwürfniffe.

Frau Efther Lewis, bie Gattin bes Schankwirthes Abraham Lewis, beffen Lotal fich in bem Saufe . No. 18 G. Desplaines Str. befindet, hatte bor Rurgem eine Scheibungstlage einge= reicht, in welcher fie ihren Gatten ber Graufamteit und Untreue beschulbigte. Lewis erhob bald barauf eine Gegen= flage, warf feiner Gattin ebenfalls Un= treue bor und beschulbigte fie außerbem, ihm burch ihr Betragen bie Gafte pertrieben zu haben.

Abbotat Coombs, ber Sachwalter ber Rlägerin, fteht nun im Begriff, bas Original = Scheidungsgefuch zurückzu= gieben und bafür ein anberes, auf Scheibung bon Tifch und Bett lauten=

bes, zu fubstituiren. MIS Grund für biefes zweite Gefuch giebt fie an, baß bas erfte eine Fälschung sei. Lewis habe, als er nach Chicago ging, feine Frau in Phila= belphia figen laffen. Gie fei ihm hier= her gefolgt und er habe fie unter bem Berfprechen, ihr \$200 gu geben, beran= laßt, auf Scheibung zu flagen. Die Frau habe fich, nachbem er berfprochen, fich nicht zu bertheibigen, verleiten laf=

fen, die Rlage einzureichen. Lewis habe fein Berfprechen nicht gehalten, fonbern eine Gegentlage ein= gereicht. Außerbem muffe bie Rlage ber Frau fomiefo abgewiesen werben, ba. fie (bie Klägerin) noch nicht lange genug im County wohnt, um hier auf Scheidung flagen zu burfen. Dagegen fei eine Rlage auf Scheibung bon Tifch und Bett gulaffig.

Mudersbenfende gu befdimbfen, bat bie Abendboft" ftets beridmant.

Unliebfame Ginquartierung.

Ein Derfuch, einen widerfpenftigen Miether auszuräuchern.

In einem Erbgefchof bes Saufes No. 1411 Babafh Mve. figen feit einigen Tagen zwei Manner, anicheinend ehes malige Golbaten. Jeber raucht aus einer furgen Bfeife, halt feine Ruge gegen einen unformlichen Betroleumofen und fputt benfelben von Beit zu Beit an.

Die beiben Manner maren bereits porgeftern gegen Abend mit ihrem Dien eingezogen. Rachbem fie fich's bequem gemacht und etwa eine halbe Stunde ge= feffen hatten, ericien oben eine Frau, neigte fich bber bas Treppengelanber und fagte, bağ ber Rauch, melder aus bem Betroleumofen in Die Bobe flieg, beis nabe unerträglich fei und bas gange haus durchdringe.

Die Danner blidten in Die Bobe, ohne fich von ihren Gigen gu erheben, und einer bemertte, dag fie, fowie auch ihr Dfen rauchen durften, foviel fie wollten, ba fie feit einigen Stunden die Befiger bes Saufes feien.

Die bisher etwas buntle Ungelegen= heit verhalt fich wie folgt: In dem Saufe, von bem hier bie Rebe ift, wohnte feit etwa einem Jahre Billiam 2. Lodwood nebft feiner Frau. Lod: wood war fruher Boligift, fpater Tun= nel-Inspector und gulett hat er versucht an ben Bolizeigerichten bin und wieder etwas zu verdienen.

3m Commer vorigen Jahres horte Lodwood auf, Miethe zu bezahlen. Der Gigenthumer bes Saufes, David R. Sill, von ber Firma Billoughby, Sill & Co., martete einige Monate vergeb. lich auf bie Miethe, murbe bann flag: ber ausgezogen ift, noch Miethe bezahlt hat. Letteres thut er angeblich besme= gen nicht, weil gewiffe Bafferleitungs= arbeiten, die laut Diethe-Contraft im Saufe gethan werben follten, bis jest unterblieben find. Bor einigen Tagen erhielt ber Sauseigenthumer ein gericht= liches Ertenntnig gegen feinen miber: fpenftigen Miether und auf Grund bie: fes Erfenntniffes feste er bie oben er= mahnten beiben Manner als Bachter in bas Saus. Dieje brachten fich ben be= mußten Dfen mit, wohl hauptfächlich um fich zu marmen und ihre Dahlzeiten gu fochen und nicht, wie andererfeits behauptet murbe, um Lodwood und beffen Chehalfte auszuräuchern.

Lodwood hat gestern verschiedentlich versucht, die Manner mit Bilfe ber Bo: lizei gu vertreiben, boch, ba ihm bies nicht gelingt, wird er mohl ichlieglich ber Uebermacht weichen muffen.

Die "Abendpoft" vertritt wohl Grund: fate, aber nicht politifde Sippen. Sie ift bollftandig unabhängig.

Deutsche Boltstheater.

Schaumberg-Schindler-Gefellichaft.

In ber "Aurora Turnhalle" fommt Conntag bas ausgezeichnete Bolfsitud mit Gefang "Sopfenraths Erben" ober "Unfere Brauer" gur Aufführung. Die Rollen find mit ben Damen: Marie und Johanna Schaumberg, Louise Rolff, Minna Toelbtte und Johanna Sorn fowie ben Berren: Lurian, Soch, Afcher. Lobert, Sahn und Calmon bestens befest und merben gablreiche Gefangs. nummern jum Bortrag gebracht und auf gute Ausstattung bie peinlichfte Gorg: falt vermanbt merben.

In Müllers Salle tommt bas erfolg: che Repertoir-Stud Ernft "Die Tochter bes Berrn Fabricius" ober "24 Jahre Buchthaus" in 4 Acten von Wilbrandt gur Aufführung. Die Sandlung biefes bedeutenden Buhnen= wertes, in bem bie aus bem leben ge= griffenen Charaftere burchaus icharf und mahr gezeichnet finb, ift eine außerft fpannende und ift es Jebermann gu em= pfehlen, fich biefe Borftellung angufeben.

hörbers halle.

Rur nachften Conntag ftebt für bas beutiche Theater in Borbers Salle, bas unter Leitung bes Berrn Morit Sahn fteht, bas beliebte Luftfpiel "Die Grille" auf bem Spielplan, mit Grl. Fanny p. Bergere in ber Titelrolle. Gine gang befonbers gute Borftellung wird in Mus. ficht gestellt.

freibergs Opernhaus.

Um einem vielfeitigen Buniche gu entsprechen, bringt bie Direction am nächsten Conntag, ben 8. Januar, Die arone Boffe mit Gefang "Der Bettelftubent von Berlin" gur Aufführung, melde ohne Zweifel wieber einen fo großen Erfolg ergielen wird, wie es am letten Conntag Die Poffe "Bummelfribe" gethan. Die Direction bat es verstanben, eine Gefellichaft gufammen ju feben, welche wohl manchem großes ren Theater gur Chre gereichen wurbe, und die aufmunternde, bantbare Uner: tennung bes Bublitums ift hiefur mohl ein fprechenber Bemeis.

Gin berlaffenes Rind.

Gin junges Dabden, welches fich Minnie Strohm nannte, tam por brei Tagen nach bem Saufe Ro. 360 North Mve. und erfuchte bie bort mohnende Frau 3ba Schult, ein etwa 10 Tage altes Rnablein in Bermahrung gu rah: men. Frau Schult tam bem Buniche nach, boch bis geftern Abend mar bas junge Mabden nicht wieber erschienen, um bas Rind abzuholen. Letteres murbe beshalb ber Bolizei an ber karrabee Gt. Station übergeben.

Mander Gefcattsmann erzielt burch bie "ibenbpoft" beffere Ergebuife, als burd jebe andere Zeitung Chicagos.

Bermeffert.

Bor Richter Dovlen ftanben Leonard Ricco und Rosco Ginto unter ber Untlage bes Ungriffs. Gie follen am Sonntag in ber Garibaldi-Balle an Eming Str. mahrend einer Berfamm= lung ber St. Chriftopher Benevolent Society James Rich, wohnhaft 77 Ewing Str., angefallen und ihm mehrere Mefferftiche beigebracht haben.

Die Berhandlung wurde auf ben 11. b. M. verfcoben und bie Defferhelben unter je \$1000 Bürgschaft geBiehifche Robbeit.

Wie William Weft feine familie behandelt.

Frau Jofie Beft, mobnhaft Ro. 637 Morgan Str., tam geftern Rachmittag nach ber Bolizeiftation an ber Darmell Gir. und bat, man moge fie por ihrem Gatten beidugen. Roch hatte bie Frau ihre Leidensgeschichte nicht gu ers gabien begonnen, als fie ploplich bes mußtles ju Boden fturgte. Es mußte ein Umbulangmagen berbeigeholt mer= ben, welcher bie Bebauernswerthe nach bem County-Bofpital brachte.

Die Mergte bortfelbit conftatirten, bag die Frau ichmere Berlepungen am Ruden erlitten hat, und bag menig Aussicht vorhanden ift, fie wieder vollftanbig berguftellen. 216 Capitan Blettner bei ber Rudtunft bes Umbu: langmagens von bem Buftande ber Frau borte, entjandte er fojort zwei Bolis giften mit bem Muftrage, William Beft, ben Gatten Der Berletten, gu verhaften. Die Boligiften trafen ben Mann in bem Mugenblide, als er eben bas Saus verlaffen wollte. Rach ber Bolizeiftation gebracht, gab Beft an, er habe feine Grau mighandelt, weil dies felbe ihn gereigt hatte.

Frau Beft ergablte, nachbem fie im County-Soipital fich etwas erholt hatte, bag ihr Gatte ein Trinfer fei und bag er fie mabrend ber gangen Beit ihrer Che in immer fürzeren Zwischenraumen auf barbariiche Urt mighandelt habe. Begen rober Behandlung ihrer fleinen Rinder fei Beft miederholt auf Beranlaffung von Rachbarn verhaftet worden, bod babe ibn bas nicht im Gerinaften gebeffert. Much bas Beihnachtsge= ichent, welches ber robe Batron feiner Familie gu Theil merben lieg, bestand allein aus einer Tracht Brugel, mit welcher auch 3. C. Corbett, der Bater von Befts Fran, bedroht murde.

Der famoje Gatte murbe vorläufig gegen Burgichaft aus bem Wefangniffe

Lefet die Sonntagsbeilage der Abendpoft.

3m Raufd.

In einer Drofdte vor bem Bahnhof an ber Bolf Str. murbe heute Morgen ein Mann gefunden, ber eine hagliche Bunde im Geficht hatte und, wie es fich fpater herausstellte, ichmer berauicht mar. Der Befiger bes guhrmertes, ber in einer nahebei befindlichen Reftauras tion gefrühftudt hatte, mußte nicht, mie ber Mann in die Diofchte gefommen war. Letterer fagte, fein Rame fei C. 21. Proctor. Er wohne Ro. 81 Mih: land Ave. und fei Raffirer in einer Bris vat=Babeanftalt. Er mar jo betrunten, bag er nicht mußte, wo er gemefen und wie er gu feiner Berletung getommen

Broctor permifte feine golbene Uhr und eine Diamantnabel. Das Bortemonnaie mit \$40 hatte er noch in ber



Mayor Tillbrook ben DeReceport, Da., batte ein ffrobbulofes Gefdmar unter e nem Ohre, das der Argt öffnete, modurch es gur eifernden Munde murde, und bon der Rofe gefolgt mard. De s. Tilbroot gab ihm Hood's Sarsaparilla

Das Gefamur heilte gu, er murde gang gefund und ift jest ein lebhafter, fraftiger Anabe. Andere ern, beren Rinder an unreinem BI te leiden, follten durch diefes Beifpiel profitiren. Soob's W flen heilen fortmahrende Berftopf.

ung, indem fie die perifialische Bewegung des Ab. führkanals wiederherstellen.

Schadenersahsorderungen

für Unfalle burch Gifenbahnen, Stragenbah: nen, in Fabrifen, uim., übernimmt gur Colleftion ohne Borfduß ober Gelbausgabe

The Casualty Indemnity Bureau, Bimmer 405, 84 La Salle Str. (Ogford Bldg.) jul16bn

OOD SALARIES BRYANT & STRATTON BUSINESS COLLEGE, Washington Street, Cor. Washah Are., Ghicago, BUSINESS AND SHORTHAND COURSES. Largest in the World. Magnifocent Catalogue Free. Can visit World's Fair grounds Saturdays. **GOOD POSITION**

Zur Warnung! Rur eine Kleinigkeit mehr als 1 Cent ber Tag, für die Miethe einer Box in den diede und feuerfelten Gewölken der Germania Safe Dez Dolit and Truft Go., Ro. 643 R. Clart Stz., gewährt End unbedingte Siderbeit für Merthe podiere, Gelber, Juwiesen u. f.w. — Angefichts der feigen beispiellofen Unlügerbeit, welde die zur Zeit der Welt-Ambikelung noch innuer größer werden wies, sollte jeder dorficktige Familienvoter seine Werthaden auf odige Weise die Zeiten in Stockheite bein gen.

Saus : Befiger,

Iaffen Sie fich ein Certificat ber , Sandlords' Prot ctive Affociation's ausfiellen und fichern Sie fich baburch gegen Unannehmlichfeiten ober Beichwerben von unliebfamen Miethern. Dagige Roften. Begen meiterer Gingelheiten wenbe man fich an bie Saupt-Difice, Bimmer 625, Chicago Opera Soule 2810a. Ede Clarf & Baibinaton. 2111m

Gifenbahn-Fahrplane. Chicago & Caftern Blinois Gifenbahn. — Tidet-Difices, 204 Clart Str., Auditoriumhotel und Bahnhof, Dearborn und Polf Str.

'Taglid. ganggen. Sonntag. | Abfahrt | Antunft, Terre Hante und Evansbille | § 8.00 V | \$ 7.55 R
Letre Hante und Evansbille | 10.20 M | 6.55 U
Ehly, & Naldville Limiteb | 4 00 M | 10.40 U
Boobland und Attica. | \$ 4.00 M | *10.50 U
Eloxida Limiteb | 4 00 M | *10.60 U Chic. & Alton-Grand Union Passenger Deput

* Daily. † Daily except Sunday. Leave. Arrive.

PIAN

in Gebrauch.

Dauerhaft. Breiswürdig. Elegant. Pianos billig zu vermiethen. A. H. RINTELMAN & CO., HARDMAN PIANO WAREROOMSI 182 und 184 Wabash Ave.

Cataloge werden auf Berlangen gratis jugefandt.

Castoria für Unerwachsene und Kinder.

"Caftoria eignet fich fur Rinter fo gut, baß ich | Caftoria beift fielit, Stubigangellagen, es empfehle als vorzüglicher wie alle mir befannten Aufflogen, Diarrhoe und buren Magen, Mecepte." g. a. Archer, M. D., Macht Warmer tobt, gieb: Staf, hiftgum Berbauen, 111 Co. Dafort Ct., Brooflyn, R. g. | Dhu' jeben Chaben fannft bu ihm vettrauen.

Jedes

1 Pfund

THE CENTAUE COMPANY, 183 Fulton Street, N. Y. and to the state of the state o

&t n. Madie. Beidte Musahlungen ober Bagr.

Unfer Serbft- und Binterlager

ift jest vostandig und wartet auf duren Bestud. Wie baben unier Lager ihr diese Hrebeit und Winter-Geschäft ind Winter-Geschäft bedeutend vergeökert, so das wir den dei weitem aröbten und vollftändiglien Vorrath, der se in unierent Belisse war, auf Lager beben. Die Waaren bestehen was den neusken, modernsten, Einzachen und Belgebesetzten Damen-Jackels, Hages, Alfers, u. j. w.

In Glienwaaren

Berren., junge Leute- und Anaben-An-

Betreut., junge und Aeberzieher in den neuefen Fraons: Kaffen und Arbeit garantirt. Wir sübren eine volle Auswahl von Uhren, Sandbungen, Sahnungagen, Silbers waaren, Spitzens u. Cheuistevornangen, Ticke Tearen, Rugs, Albums, Weise gers, Weerichaum-Pfeifen, usw Bergleichen Sie unier Bedingungen und Preise mit benen anderer Geschäfte und Sie berben sinden, das wir Ihren Geld eriparen, dem wir berechten die nied-rigiten Berife und gewähren leichtere Podingungen

ALEX ANDER MARNEY & CO., 67-69 & Washington Et., nahe State, Jimmer 15. Benust ben Elevator. 110c,3m

The same of the sa

Leichte Abzahlungen

- bei ben -

Niedrigften Baarpreifen.

Mingige und Ueberrode, fertig ober au

Bande und Tafden-Uhren,

Benn 3hr bon und tauft, fo fpart 3hr Geld und habt lange Grift, um für Gure Baaren gu

2no,bw 175 Lafalle atr., Bimmer 43.

Baltimore nach Bremen

burch Die neuen Boftbampfichiffe erfter Claffe:

1. Cajūte, \$60 bis \$90.

3 mifdended, \$22.50.

Rundreife : Billete ju ermaßigten Breifen.

erichtet. ange, 415-435 Guß. Breite 48 Fuß.

Die obigen Stahldampfer find jauimilich nen, von rzuglichner Bauart, und in allen Theilen bequem

21. Edunmader & Co.,

Rorddeutscher Llond.

Schnelldampfer-Linie

Spree, BREMEN Eider, Havel, BREMEN Ems,

und Aller, Saale, POWOF Werra, Trave, Power of Fulda.

Kaiser Wilhelm II.

OELRICHS & CO.,

Ro. 2 Bowling Green in Rem Yort.

H. CLAUSSENIUS & CO. General. Ngentur jur ben Beften. 80 Gifth Ave. Chicago.

Gegründet 1847.

C.B. Michard & Co.

62 S. Clark Str. (Sherman House).

Wechfels und Boft - Auszahlungen

auf alle europäifchen Blage, jomie as

Gingichen von Erbf haften und confufarifde

Beglaubigungen von Follma ten

Real Elale- und Bankgeschäft.

Fonntags offen von 10 bis 12 Alhr.

Hamburg - Montreal - Unicago.

Padetfahrt-Aftien-Gefellichaft,

Sanfa-Linie.

Grira gut u. billig für Zwijdended: Baffas giere. Reine Umfteigeret, fein Saftie Garben. — D. Connelly, Sen.-Ag. in Montreal, 14 Place d'armes.

ANTON BOENERT,

General-Agent für ben Weiten. DE La Salle Str.

Schiffstarten'

&amburg: Ameritanifde

Sute erfte Sypothelen ju vertaufen, Si fen auf Tepofiten gezahlt.

G.lb anf Grundeigenthum ausg lieben,

mfere Spicalitat.

Rurge Reifegeit. Billige Greife.

104 Fifth Ave., Chicago, Ills.

3. 29m. Gidenburg,

ober beren Bertreter im Inlande.

Darmitadt.

Dunden.

Preeden.

Stuttgart.

- Secretary and the second

THE M'F'RS.' DEPOT.

ir eine endloje Auswahl in regularen Schatti-

Aechter Dentscher Raudtabak fabrigirt von ber Firma 0. 23. Gail & Az, Baltimore, Da. "Schwarzer Reiter", "Wiercur Ro 6", "Ciegel Canafter Ro. 2

Sabafe beitens

empjoblen.

Pactet enthält eine Karte und für 30 folder Karten erhält man eine

ächte Dentsche Pfeife

wie hier abgebildet. Die fabrit ift jederzeit bereit,

Bezugsquelle anzugeben Bett = Sedern.

auf Unfrage hin, nächste

Chas. Emmerich & Co., 175-181 S. CANAL STR. Ede Jadfon Str.

Beim Sinfauf bon Febern außerhalb unseres Don-fes bitten wir auf die Marfe C. E. & Co. zu achten, welche die bon uns tommenden Sädchen tragen. Wenn Sie Gelb fparen wollen, taufen Gte 3hre Möbeln, Teppiche, Defen

und Sausstattungswaaren, von Strauß & Smith, 279 u. 281 W. Ma. dison Str. Deutine Firma. Deutsche Firma. 161p3ml bear und 85 monatlic auf 450 werth Diobeln. CHAS. C. BILLETERS
Galifornia, Missouris und
Chio-Weine, CHAS. C. BILLETERS 85 Cts. die Callone und aufwarts, frei ins haus geliefert.

180-182 O. Randolph Str., 13agibiboli jwijden 5. Ave. und La Safe Str. CALIFORNIA WINES.

\$1.00 per Galone und aufwarts. Beiß: ober Rothwein frei ins Saus geliefert.

Schidt Boftfarte. California Wine Vault, 157 5th Ave. Chas. Ritter.

Caloon und Reitaurant.

Dentides Rechtsburcan, Notariat. Erbicatten regulirt, Bollmachten in gesetlicher Form, Militariaden beforgt, Gelb-Cendungen. Cinziehung von Ausständen.

K. W. KEMPF & CO., Conntage offen 10-12 Uhr. 142 LaSalle Str., Room :

Meditanmalte.

Batent: Un wälte. Wm. R. Lotz. Habby C. Kennedy. Stablirt in Chicago feit 1 65. Patent-Advokat. Lotz & Kennedy, Anmalte für amerifani'de und austanbifche Simmer 68 und 70 Metropolitan Blod, Rordwest-Sde Randolph und La Salle Str., Chicago. 7mi. job, 11

Adolph L. Benner, Deutscher 21dvofat, 3immer 508, Chamber of & mmerce Builbing. 140 Washington Str.

Adolph J. Sabath, Advocat. 77 und 79 CLARK STR.. Zimmer 6, Chicago.

Befittitel-Untersuchungen. 29nob, 2m, bidofa JOHN L. RODGERS. JULIUS GOLDZIER.

Spezialität:

Coldzier & Rodgers, Bechtsanwälte, Zimmer 39&41 Metropolitan Blod. Chicago N.-M.-Ede Raybolph und La Salle Str.

THEODOR A. SITTIG,
Red than walt,
628 Chicaco Overa House Block,
Clienten wird Pürgidest gestellt.
5ja,li

Geldsendungen KOPPERL & HUNSBERGER. MAX EBBIRHARDT, Frieden srichter. 142-8 B. Radison Sie., gegenüber Union Sie. Modunna: Ab Albiand Bouledard. Ind. if 52 Clark Street.

\$1 per Wode. Macht Euch diese Belegenheit

311 Mute. Kommt und beseht

3hr fonnt Potten von 25x125 guß gu \$100, \$125, Ecten gu \$150 faufen.

\$3 Baar......\$1 per Woche. Reine Stenern und fleine Binfen bis Ihr ben Befistitel erhaltet. - Titel ga-rantirt burch die Litte Garantee & Truft Co. Gabriden im Entftehen und Wau.

Excursionen jeden Sonntag vom Polf Str. Depot um punft 1.30 Uhr Radmittags.

Rount 3hr eine folche Gelegenheit unbeaust vorübergeben laffen. Beginnt das neue Jahr in rechter Beife, legt bas Fundament für Ener fünftiges Wohlbestuden, indem Ihr Grundeigenthum erwerbt. Wegen weiteren Gingelheiten menbe man

W. W. Watson & Co., Chicago, Ill. 225 Dearborn Str.

Großer Berdienft! Wer uns seine Abresse einsenbet, bem senden wir bet beit genaue Ausfunft über ein ganz neues Geschäft, omit trgend eine Berson mannichen oder weiblichen eine fehreche Berson mannichen oder weiblichen schiedens auf eleiste Beise und oder gene Ansigen und Mübe über 100 Dollars der Monat verdiesen sonn, oder Reisen und Bedeln, Rein Agentschafts-aumbug, sondern ein ehrliches Geschäft.—
bresser JOHN HOUSE & CO., Canton, Lewis Co., Mo.

Finanzielles.

Wasmansdorii & Heinemana Bank-Geschäft,

145-147 Randolph Str., gegenüber bem Courthoufe Geld 3u verleihen auf Grundeicent Grundeigenthum. MORTGAGES auf Grundeigenthum flets zu verfaufen. Tepofiten angenommen. Zinfen bezahlt auf Sbareinlagen, Boumachten ausgestellt, bebichafe en eingezogen. Paffagescheine von und nach Countags offen von 10-12 libr Bormittags.

Household Loan Association, 85 Dearborn Etr., Simmer 304. - Geld auf Mobel. -

Reine Wegnahme, feine Ceffentlichtett ober Bergoges Reine Asgnahme, feine Coffentlichtert ober Berzoges rung. Da wir unter allen Seichichsten in den Ber. Staaten das größte Kapital besiden, jo sonnen wir End niedrigere Raten und iangers kett gewähren, als irgend Jemand in der Stadt. Uniere Gesellichaft ist organisier und macht Geschäfte nach dem Baugesells idasse Name. Darteden gegen seichte wöchenliche ober monatliche Rücksalbung nach Beauenlichkeit. Sprecht uns, bevor Jor eine Anseine macht. Brings Eure Möbel-Receipts mit Ench. 28 es mi b centid geiproden. Household Loan Association,

85 Dearborn Str., Rimmer 304. - Gegründet 1854. E. G. Pauling, 149 Sa Salle Str., Bimmer 15 & 17.

Geld zu verleihen auf Grund.

eigenthum. Erfte Sypothefen zu verkaufen. 4aprlj Atlas National Bank of Chicago

Sud-28eft Edle ga Salle & 25afhington Str. CAPITAL - - - \$700,000 RESERVEFOND -

Maute und verfauft anständifche Bechfet, ftellt Gredit. bricfe, in allen Theilen ber Welt belunaen.

Geld zu verleigen, größern und fleinen Summen, auf irgend welche Sicherheit, die Lagerbaussicheine, erfter Classe Ges iftspapiere und bewegliches Eigenthum, Grundels ibum, Appotiefen, Bauvereinsaftien, Aerde, Wa

94 La Calle Ctr., Bimmer 35, Telephon 129% Schukverein der hausdenger gegen ichlecht gahlenbe Diether, 5 S. Gay Str., Baltimore, Md.

371 Barrabee Etr. Branch (Bm. Cievett, \$204 Bentworth Ab. Ferwilliger, 794 Milmaufee Ave. Offices:) M. Beih, 614 Nacine Ave. M. R. Staff C. 275 4 E. Saffted Str. Wer Geld braucht,

fomme ju mir. Ich berleibe von 20 an, billig, auf Möbeln, Pitas nos, Meichinen, Zagericheine, Pelzivert ufro. Grö-bere Summen auch auf Grundeigenthum. 26m3, bm C. M. Heise, Room61–62, 162 Bajhingtonett., Top JL Progent ginfen werben auf Spate Ginlagen und Zeit-Debofiten gegabit. Specielle Raten für Geschäfts-Contos, bon ber CHICAGO TRUST AND SAVINGS BANK, 122 und 34 Bafbington Str. 122 und 324 Walpington Err. Eingezahlte Capital und Ueberschuß, \$290,000. Meitere Berbindlicheit der Actionate, \$500,000. Seich aftskunden: Kon 9 bis 4 Unr: Som itags von 9 Uhr Borm. bis 8 Uhr Weitds. Contos erwünsch

Geld zu verleihen auf Mobel, Bianol. Rierbe und Bagen, fomte auf andere Sicherbeiten. Reine Entfernung ber Gegen-franbe. Riebrige Raten. Strenge Gebeimhaltung. Brombte Bedenung. CHATTEL LOAN CO., LAKE VIEW. Bimmer 2, 503 Bincoln Abe., Coots Salle. Dentiches Bant : Geichäft. Frembes Geit gefauft und verfauft. Wechfel u. Postausgablungen auf alle Plage ber Weit. Spar und Cheit e Einlagen find erbeten. KOPPERL & Co., Bankiers, 181 Washington St. GELD ju verleihen

MEAD & COE,
100 Bashington Etz.,
(8 & tod.) Sjuldoindisms Darleben auf perfont. Gigentnum. Gebraucht 3fr Geld!

1